EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 21.11.2011
KOM(2011) 768 lopullinen

2011/0350 (COD)

SOPEUTTAMINEN UUTEEN LAINSÄÄDÄNTÖKEHYKSEEN
(Tuotelainsäädäntöpaketin täytäntöönpano)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

yksinkertaisten paineastioiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta

(Uudelleenlaatiminen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotuksen yleinen tausta, perusteet ja tavoitteet

Tämä ehdotus annetaan vuonna 2008 hyväksytyn **tuotelainsäädäntöpaketin täytäntöönpanon** yhteydessä. Se on osa ehdotuspakettia, jolla kymmenen tuotedirektiiviä sopeutetaan tuotteiden kaupan pitämiseen liittyviä yhteisiä puitteita koskevaan päätökseen N:o 768/2008/EY.

Unionin (eli EU:n) yhdenmukaistamislainsäädännöllä varmistetaan tuotteiden vapaa liikkuvuus, ja sillä on merkittävästi edistetty sisämarkkinoiden toteutumista ja toimintaa. Yhdenmukaistamislainsäädäntö perustuu korkeatasoiseen suojaan, ja se tarjoaa talouden toimijoille keinot, joilla ne voivat osoittaa tuotteiden vaatimustenmukaisuuden, jolloin taataan luottamus tällaisiin tuotteisiin ja sitä kautta niiden vapaa liikkuvuus.

Yksi esimerkki unionin yhdenmukaistamislainsäädännöstä on direktiivi 2009/105/EY, jolla varmistetaan yksinkertaisten paineastioiden vapaa liikkuvuus. Siinä esitetään olennaiset turvallisuusvaatimukset, joiden mukaisia yksinkertaisten paineastioiden on oltava, jotta ne voidaan asettaa saataville EU:n markkinoilla. Valmistajien on osoitettava, että yksinkertainen paineastia on suunniteltu ja valmistettu olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaisesti, ja niiden on kiinnitettävä astiaan CE-merkintä.

Unionin yhdenmukaistamislainsäädännön täytäntöönpanosta saadut kokemukset ovat osoittaneet – yli toimialarajojen – että tämän lainsäädännön täytäntöönpanossa ja sen valvonnassa on tiettyjä heikkouksia ja epäjohdonmukaisuuksia, joilla on seuraavia vaikutuksia:

– markkinoilla esiintyy vaatimustenvastaisia tai vaarallisia tuotteita, mikä heikentää luottamusta CE-merkintään

– talouden toimijoille, jotka noudattavat lainsäädäntöä, koituu kilpailuhaittaa verrattuna niihin, jotka kiertävät sääntöjä

– eriarvoista kohtelua esiintyy, kun kyseessä ovat vaatimustenvastaiset tuotteet, ja kilpailu vääristyy talouden toimijoiden keskuudessa täytäntöönpanon valvonnassa noudatettavien erilaisten käytäntöjen vuoksi

– kansallisilla viranomaisilla on erilaisia käytäntöjä vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten nimeämisessä

– joihinkin ilmoitettuihin laitoksiin liittyy laatuongelmia.

Lisäksi lainsäädäntöympäristö on tullut yhä monimutkaisemmaksi, sillä usein yhteen ainoaan tuotteeseen sovelletaan samanaikaisesti useita säädöksiä. Näiden säädösten epäjohdonmukaisuudet tekevät lainsäädännön oikeasta tulkinnasta ja soveltamisesta yhä vaikeampaa sekä talouden toimijoille että viranomaisille.

Tällaisten unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä useilla teollisuuden toimialoilla havaittujen laaja-alaisten puutteiden korjaamiseksi hyväksyttiin vuonna 2008 **uusi**

lainsäädäntökehys osana **tuotelainsäädäntöpakettia**. Sen tavoitteena on vahvistaa ja täydentää nykyisiä sääntöjä ja kohentaa niiden soveltamiseen ja valvontaan liittyviä käytännön seikkoja. Uusi lainsäädäntökehys koostuu kahdesta toisiaan täydentävästä välineestä: **akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevasta asetuksesta (EY) N:o 765/2008** sekä **tuotteiden kaupan pitämiseen liittyviä yhteisiä puitteita koskevasta päätöksestä N:o 768/2008/EY.**

Uutta lainsäädäntökehystä koskevalla asetuksella on otettu käyttöön akkreditointia koskevia sääntöjä (työkalu vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten pätevyyden arviointiin) ja vaatimuksia, jotka koskevat kolmansista maista peräisin olevien tuotteiden markkinavalvonnan ja tarkastusten järjestämistä ja toteuttamista. Näitä sääntöjä on sovellettu sellaisinaan 1. päivästä tammikuuta 2010 kaikissa jäsenvaltioissa.

Uutta lainsäädäntökehystä koskevassa päätöksessä vahvistetaan EU:n yhteiset puitteet tuotteita koskevalle yhdenmukaistamislainsäädännölle. Nämä puitteet koostuvat säännöksistä, joita yleisesti käytetään EU:n tuotelainsäädännössä (esim. määritelmät, talouden toimijoiden velvollisuudet, ilmoitetut laitokset ja suojamekanismit). Näitä yhteisiä säännöksiä on vahvistettu, jotta käytännössä varmistettaisiin direktiivien tehokkaampi soveltaminen ja valvonta. Käyttöön on otettu uusia keinoja, kuten tuojien velvollisuuksia, jotka ovat olennaisen tärkeitä, kun parannetaan markkinoilla olevien tuotteiden turvallisuutta.

Uutta lainsäädäntökehystä koskevan päätöksen ja asetuksen säännökset täydentävät toisiaan ja liittyvät kiinteästi toisiinsa. Uutta lainsäädäntökehystä koskevaan päätökseen sisältyy talouden toimijoita ja ilmoitettuja laitoksia koskevia velvollisuuksia, joiden ansiosta markkinavalvontaviranomaiset ja ilmoitetuista laitoksista vastaavat viranomaiset voivat asianmukaisesti toteuttaa niille uutta lainsäädäntökehystä koskevassa asetuksessa osoitetut tehtävät ja varmistaa, että EU:n tuotelainsäädännön täytäntöönpanoa valvotaan tehokkaasti ja johdonmukaisesti.

Uutta lainsäädäntökehystä koskevan päätöksen (toisin kuin asetuksen) säännöksiä ei kuitenkaan sovelleta sellaisinaan. Jotta voitaisiin varmistaa, että kaikki unionin yhdenmukaistamislainsäädännön piiriin kuuluvat talouden toimialat voivat hyötyä uuden lainsäädäntökehyksen tuomista parannuksista, uutta lainsäädäntökehystä koskevan päätöksen säännökset on otettava osaksi nykyistä tuotelainsäädäntöä.

Tuotelainsäädäntöpaketti hyväksyttiin vuonna 2008, ja sen jälkeen tehdyssä tutkimuksessa ilmeni, että suurin osa tuotteita koskevasta unionin yhdenmukaistamislainsäädännöstä oli määrä tarkistaa seuraavien kolmen vuoden kuluessa. Perusteena tähän olivat sekä kaikilla toimialoilla havaitut ongelmat että alakohtaiset syyt. Tällainen tarkistus merkitsisi automaattisesti kyseisen lainsäädännön sopeuttamista uutta sääntelykehystä koskevaan päätökseen, sillä parlamentti, neuvosto ja komissio sitoutuivat käyttämään sen säännöksiä mahdollisimman laajalti tulevassa tuotelainsäädännössä, jotta sääntelykehyksen johdonmukaisuus voitaisiin maksimoida.

Useiden muiden unionin yhdenmukaistamisdirektiivien osalta ei ollut suunniteltu minkäänlaista alakohtaisten ongelmien vuoksi tehtävää tarkistusta tällaisessa aikataulussa. Näihin kuuluu myös yksinkertaisia paineastioita koskeva direktiivi 2009/105/EY. Jotta vaatimustenvastaisuuteen ja ilmoitettuihin laitoksiin liittyvät ongelmat voitaisiin korjata myös tällaisilla toimialoilla ja jotta tuotteiden yleinen sääntely-ympäristö olisi johdonmukainen, päätettiin kuitenkin sopeuttaa tällaiset direktiivit kokonaispakettina uutta lainsäädäntökehystä koskevan päätöksen säännöksiin.

Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin

Tämä toimenpide on sisämarkkinoiden toimenpidepaketin[1] mukainen, jossa korostui, että on tarpeen palauttaa kuluttajien luottamus markkinoilla olevien tuotteiden laatuun ja että markkinavalvontaa on vahvistettava.

Sillä myös tuetaan parempaa sääntelyä ja sääntely-ympäristön yksinkertaistamista koskevaa komission politiikkaa.

2. KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

Kuulemiset

Direktiivin 2009/105/EY sopeuttamisesta uutta lainsäädäntökehystä koskevaan päätökseen on keskusteltu kyseisen direktiivin täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten asiantuntijoiden kanssa, ilmoitettujen laitosten ryhmässä, hallintoyhteistyöryhmässä sekä toimialajärjestöjen kanssa käydyissä kahdenvälisissä vuoropuheluissa.

Kesäkuusta lokakuuhun 2010 järjestettiin julkinen kuuleminen, joka kattoi kaikki tämän aloitteen piiriin kuuluvat toimialat. Kuuleminen koostui neljästä kohdennetusta kyselystä, jotka suunnattiin talouden toimijoille, viranomaisille, ilmoitetuille laitoksille ja käyttäjille. Komission yksiköt saivat 300 vastausta. Tulokset on julkaistu osoitteessa:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/single-market-goods/regulatory-policies-common-rules-for-products/new-legislative-framework/index_en.htm.

Yleisen kuulemisen lisäksi toteutettiin erityinen pk-yritysten kuuleminen. Enterprise Europe Networkin (Yritys-Eurooppa-verkoston) välityksellä kuultiin 603:a pk-yritystä touko–kesäkuussa 2010. Tulokset ovat saatavilla osoitteessa http://ec.europa.eu/enterprise/policies/single-market-goods/files/new-legislative-framework/smes_statistics_en.pdf.

Kuulemisprosessissa ilmeni laajaa kannatusta aloitteelle. Yksimielisyys vallitsi siitä, että markkinavalvontaa ja ilmoitettujen laitosten arviointi- ja seurantajärjestelmää olisi parannettava. Viranomaiset antavat täyden tukensa aloitteelle, koska sillä vahvistetaan nykyjärjestelmää ja parannetaan EU-tason yhteistyötä. Yritykset toivovat tasapuolisempia toimintaedellytyksiä, jotka saadaan, kun tehokkaammin torjutaan tuotteet, jotka eivät ole lainsäädännön mukaisia, ja kun lainsäädännön yksinkertaistamisesta saadaan tuloksia. Huolestumista ilmaistiin joistakin velvollisuuksista, jotka kuitenkin ovat välttämättömiä markkinavalvonnan tehokkuuden parantamiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuta merkittäviä kustannuksia yrityksille, ja kohentuneesta markkinavalvonnasta saatavien etujen pitäisi olla merkittävämpiä kuin kustannusten.

Asiantuntijatiedon käyttö

Tämän täytäntöönpanopaketin vaikutustenarviointi pohjautui suurelta osin uutta lainsäädäntökehystä varten toteutettuun vaikutustenarviointiin. Sitä varten kerätyn ja

[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, KOM(2011) 206 lopullinen.

tarkastellun asiantuntijatiedon lisäksi on myös kuultu alakohtaisia asiantuntijoita ja sidosryhmiä ja laaja-alaisia asiantuntijoita, jotka toimivat teknisen yhdenmukaistamisen, vaatimustenmukaisuuden arvioinnin, akkreditoinnin ja markkinavalvonnan alalla.

Vaikutustenarviointi

Komissio toteutti kerättyjen tietojen pohjalta vaikutustenarvioinnin, jossa tarkasteltiin ja vertailtiin kolmea vaihtoehtoa.

Vaihtoehto 1 – ei muutoksia nykytilanteeseen

Tässä vaihtoehdossa ei esitetä muutoksia nykyiseen direktiiviin, vaan tukeudutaan yksinomaan tiettyihin parannuksiin, joita voidaan odottaa johtuvan uutta lainsäädäntökehystä koskevasta asetuksesta.

Vaihtoehto 2 – sopeuttaminen uutta lainsäädäntökehystä koskevaan päätökseen muilla kuin lainsäädäntötoimenpiteillä

Vaihtoehdossa 2 tarkastellaan mahdollisuutta edistää vapaaehtoista sopeuttamista uutta lainsäädäntökehystä koskevassa päätöksessä annettuihin säännöksiin esimerkiksi esittämällä ne parhaina toimintatapoina ohjeasiakirjoissa.

Vaihtoehto 3 – sopeuttaminen uutta lainsäädäntökehystä koskevaan päätökseen lainsäädäntötoimenpiteillä

Tässä vaihtoehdossa uutta lainsäädäntökehystä koskevan päätöksen säännökset liitetään nykyisiin direktiiveihin.

Vaihtoehto 3 todettiin parhaimmaksi, koska

- se parantaa velvollisuuksiaan tunnollisesti noudattavien yritysten ja ilmoitettujen laitosten kilpailukykyä niihin nähden, jotka kiertävät järjestelmän säännöksiä;
- se parantaa sisämarkkinoiden toimintaa, kun varmistetaan kaikkien talouden toimijoiden – erityisesti tuojien ja jakelijoiden – sekä ilmoitettujen laitosten yhdenvertainen kohtelu;
- siitä ei aiheudu merkittäviä kustannuksia talouden toimijoille eikä ilmoitetuille laitoksille; niille, jotka jo nyt toimivat vastuullisesti, ei odoteta koituvan mitään lisäkustannuksia tai vain erittäin vähäisiä kustannuksia;
- tämä vaihtoehto katsotaan vaihtoehtoa 2 tehokkaammaksi: koska vaihtoehdon 2 täytäntöönpanoa ei voida valvoa, on kyseenalaista, saataisiinko siitä myönteisiä vaikutuksia;
- vaihtoehdoilla 1 ja 2 ei ratkaista ongelmaa, jonka aiheuttavat sääntelypuitteiden epäjohdonmukaisuudet, joten niillä ei ole mitään myönteistä vaikutusta sääntely-ympäristön yksinkertaistamiseen.

3. EHDOTUKSEN PÄÄKOHDAT

3.1. Laaja-alaiset määritelmät

Ehdotuksella otetaan käyttöön yhdenmukaiset määritelmät termeistä, joita käytetään yleisesti kaikkialla unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä ja joille olisi tämän vuoksi annettava johdonmukainen merkitys kaikkialla tässä lainsäädännössä.

3.2. Talouden toimijoiden velvollisuudet ja jäljitettävyysvaatimukset

Ehdotuksella selkeytetään valmistajia ja valtuutettuja edustajia koskevia velvollisuuksia ja otetaan käyttöön tuojia ja jakelijoita koskevia velvollisuuksia. Tuojien on varmistettava, että valmistaja on toteuttanut sovellettavan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja laatinut vaadittavat tekniset asiakirjat. Niiden on myös varmistettava valmistajan kanssa, että tällaiset tekniset asiakirjat voidaan pyynnöstä toimittaa viranomaisten saataville. Lisäksi tuojien on tarkistettava, että yksinkertaiset paineastiat on varustettu asianmukaisilla merkinnöillä ja että niihin on liitetty ohjeet ja turvallisuustiedot. Niiden on säilytettävä jäljennös vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta ja ilmoitettava tuotteissa nimensä ja osoitteensa. Jakelijoiden on varmistettava, että yksinkertaisessa paineastiassa on CE-merkintä, valmistajan ja tapauksen mukaan tuojan nimi ja että siihen on liitetty vaadittavat asiakirjat ja ohjeet.

Tuojien ja jakelijoiden on tehtävä yhteistyötä markkinavalvontaviranomaisten kanssa ja toteutettava asianmukaisia toimia, jos ne ovat toimittaneet sellaisia yksinkertaisia paineastioita, jotka eivät ole vaatimusten mukaisia.

Kaikkia talouden toimijoita koskevia **tehostettuja jäljitettävyysvaatimuksia** otetaan käyttöön. Yksinkertaisissa paineastioissa on oltava valmistajan nimi ja osoite sekä numero, jonka avulla astia voidaan tunnistaa ja yhdistää sitä koskeviin teknisiin asiakirjoihin. Kun yksinkertainen paineastia tuodaan maahan, siinä on oltava myös tuojan nimi ja osoite. Lisäksi jokaisen talouden toimijan on voitava ilmoittaa viranomaisille se talouden toimija, joka on toimittanut sille tai jolle se on toimittanut yksinkertaisen paineastian.

3.3. Yhdenmukaistetut standardit

Yhdenmukaistettujen standardien mukaisuus luo olettaman siitä, että kyseinen tuote on olennaisten vaatimusten mukainen. Komissio hyväksyi 1. kesäkuuta 2011 ehdotuksen asetukseksi eurooppalaisesta standardoinnista[2], jossa esitetään eurooppalaisen standardoinnin laaja-alainen oikeudellinen kehys. Asetusehdotukseen sisältyy mm. säännöksiä standardointipyynnöistä, joita komissio esittää eurooppalaisille standardointijärjestöille, ja menettelyistä, joilla yhdenmukaistettuja standardeja voidaan vastustaa, sekä säännöksiä sidosryhmien osallistumisesta standardointiprosessiin. Samoja seikkoja koskevat direktiivin 2009/105/EY säännökset on poistettu tästä ehdotuksesta oikeusvarmuuden vuoksi.

---

[2] Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eurooppalaisesta standardoinnista sekä neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY samoin kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/105/EY ja 2009/23/EY muuttamisesta. KOM(2011) 315 lopullinen.

Säännöstä, joka luo vaatimustenmukaisuusolettaman yhdenmukaistettuihin standardeihin nähden, on muutettu, jotta voidaan selkeyttää vaatimustenmukaisuusolettaman laajuutta silloin, kun standardit kattavat olennaiset vaatimukset vain osittain.

3.4. Vaatimustenmukaisuuden arviointi ja CE-merkintä

Direktiivissä 2009/105/EY on valittu soveltuvat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt, joita valmistajien on sovellettava osoittaakseen, että niiden valmistamat yksinkertaiset paineastiat ovat olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaisia. Nämä menettelyt sopeutetaan ehdotuksessa niiden päivitettyihin versioihin, jotka on annettu uutta lainsäädäntökehystä koskevassa päätöksessä. Siinä pidetään ennallaan tietyt direktiivissä 2009/105/EY säädetyt näkökohdat, kuten hitsaustestit.

CE-merkinnän yleiset periaatteet on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 765/2008 30 artiklassa, ja yksityiskohtaiset säännökset CE-merkinnän kiinnittämisestä yksinkertaisiin paineastioihin on sisällytetty tähän ehdotukseen.

3.5. Ilmoitetut laitokset

Ehdotuksella vahvistetaan ilmoitettuja laitoksia koskevia ilmoitusperusteita. Ehdotuksessa täsmennetään, että myös tytäryhtiöiden tai alihankkijoiden on oltava ilmoitusvaatimusten mukaisia. Ilmoittavia viranomaisia koskevia vaatimuksia otetaan käyttöön, ja ilmoitettujen laitosten ilmoitusmenettelyä tarkistetaan. Ilmoitetun laitoksen pätevyys on osoitettava akkreditointitodistuksella. Jos ilmoitetun laitoksen pätevyyden arvioimiseen ei ole käytetty akkreditointia, ilmoitukseen on sisällytettävä asiakirjat, joilla osoitetaan, miten kyseisen laitoksen pätevyys on arvioitu. Jäsenvaltiot voivat ilmoittaa vastustavansa ilmoitusta.

3.6. Markkinavalvonta ja suojalausekemenettely

Ehdotuksella tarkistetaan nykyistä suojalausekemenettelyä. Ehdotuksella otetaan käyttöön jäsenvaltioiden välinen tiedonvaihtovaihe, ja siinä täsmennetään asianomaisten viranomaisten toimet, kun vaatimustenvastainen yksinkertainen paineastia havaitaan. Todellinen suojalausekemenettely – joka johtaa komission tasolla tehtävään päätökseen toimenpiteen oikeutuksesta – käynnistetään ainoastaan, kun jokin toinen jäsenvaltio vastustaa toimenpidettä, joka on toteutettu yksinkertaisen paineastian osalta. Jos toteutetusta rajoittavasta toimenpiteestä ei ole erimielisyyttä, kaikkien jäsenvaltioiden on toteutettava soveltuvat toimet omalla alueellaan.

4. EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Oikeusperusta

Ehdotus perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklaan.

Toissijaisuusperiaate

Unioni ja jäsenvaltiot jakavat toimivallan sisämarkkinoilla. Toissijaisuusperiaate nousee esiin erityisesti nyt lisättyjen säännösten osalta, joilla pyritään parantamaan direktiivin 2009/105/EY tehokasta täytäntöönpanon valvontaa; näitä ovat tuojaa ja jakelijaa koskevat velvollisuudet, jäljitettävyyssäännökset, ilmoitettujen laitosten arviointia ja ilmoittamista

koskevat säännökset ja velvollisuudet, jotka koskevat tehostettua yhteistyötä tarkistetun markkinavalvonnan ja suojamenettelyiden yhteydessä.

Lainsäädännön täytäntöönpanon valvonnasta saadut kokemukset ovat osoittaneet, että kansallisella tasolla toteutetut toimenpiteet ovat johtaneet erilaisiin toimintatapoihin ja taloudellisten toimijoiden erilaiseen kohteluun EU:n sisällä, mikä vaarantaa tämän direktiivin tavoitteen. Jos kansallisella tasolla toteutetaan toimia näiden ongelmien ratkaisemiseksi, riskinä on luoda esteitä tuotteiden vapaalle liikkuvuudelle. Lisäksi kansallisen tason toiminta rajoittuu jäsenvaltion alueelliseen toimivaltaan. Kaupan yhä suuremman kansainvälistymisen myötä myös valtioiden rajat ylittävien tapausten määrä on jatkuvassa kasvussa. Koordinoidulla EU-tason toiminnalla voidaan paljon paremmin saavuttaa asetetut tavoitteet, ja niillä tehostetaan erityisesti markkinavalvontaa. Tämän vuoksi on aiheellista toteuttaa toimia EU:n tasolla.

Direktiiveissä esiintyvät epäjohdonmukaisuudet puolestaan ovat ongelma, jonka voi ratkaista ainoastaan EU:n lainsäätäjä.

Suhteellisuusperiaate

Ehdotetuissa muutoksissa ei suhteellisuusperiaatteen mukaisesti ylitetä sitä, mikä on asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi tarpeen.

Uusilla tai muutetuilla velvollisuuksilla ei aiheuteta tarpeettomia rasitteita tai kustannuksia yrityksille – etenkään pienille ja keskisuurille yrityksille – eikä viranomaisille. Jos muutoksilla on kielteisiä vaikutuksia, vaihtoehdon vaikutustenarvioinnin perusteella pyritään esittämään parhaiten oikeassa suhteessa olevaa ratkaisua kartoitettuihin ongelmiin. Jotkin muutokset koskevat nykyisen direktiivin selkeyttämistä ottamatta käyttöön uusia vaatimuksia, joilla olisi kustannusvaikutuksia.

Säädöstekniset näkökohdat

Sopeuttaminen uutta lainsäädäntökehystä koskevaan päätökseen edellyttää sisältömuutoksia direktiivin 2009/105/EY säännöksiin. Jotta voidaan varmistaa muutetun tekstin luettavuus, on menetelmäksi valittu uudelleenlaadinta säädösten uudelleenlaatimistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen[3] mukaisesti.

Muutokset direktiivin 2009/105/EY säännöksiin koskevat seuraavia seikkoja: määritelmät, talouden toimijoita koskevat velvollisuudet, yhdenmukaistettujen standardien luoma vaatimustenmukaisuusolettama, vaatimustenmukaisuusvakuutus, CE-merkintä, ilmoitetut laitokset, suojalausekemenettely ja vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt.

Ehdotuksella ei muuteta direktiivin 2009/105/EY soveltamisalaa eikä olennaisia turvallisuusvaatimuksia.

5. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia EU:n talousarvioon.

---

[3] EYVL C 77, 28.3.2002.

6. LISÄTIETOJA

Nykyisen lainsäädännön kumoaminen

Ehdotuksen hyväksymisestä seuraa direktiivin 2009/105/EY kumoaminen.

Euroopan talousalue

Ehdotettu toimenpide koskee ETA-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvaa alaa, minkä vuoksi se olisi ulotettava koskemaan Euroopan talousaluetta.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

2011/0350 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

yksinkertaisistaten paineastioistaden ⌦ asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ⌫

(Uudelleenlaatiminen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan ~~yhteisön perustamis~~ ⌦ unionin toiminnasta tehdyn ⌫ sopimuksen ja erityisesti sen ~~95~~ ⌦ 114 ⌫ artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[4],

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä,

sekä katsovat seuraavaa:

↓ 2009/105/EY johdanto-osan kappale 1 (mukautettu)

~~Yksinkertaisia paineastioita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta 25 päivänä kesäkuuta 1987 annettua neuvoston direktiiviä 87/404/ETY[5] on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osin. Tämän takia mainittu direktiivi olisi selkeyden ja järkeistämisen vuoksi kodifioitava.~~

[4] EUVL C 27, 3.2.2009, s. 41.

[5] ~~EYVL L 220, 8.8.1987, s. 48.~~

⇩ uusi

(1) Yksinkertaisista paineastioista 16 päivänä syyskuuta 2009 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2009/105/EY[6] tehdään useita huomattavia muutoksia. Mainittu direktiivi olisi selkeyden vuoksi laadittava uudelleen.

(2) Tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 339/93 kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2008[7] vahvistetaan vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten akkreditointia koskevat säännöt, tuotteiden markkinavalvontaa ja kolmansista maista tuotavien tuotteiden tarkastuksia koskevat puitteet sekä CE-merkintää koskevat yleiset periaatteet.

(3) Tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvistä yhteisistä puitteista ja päätöksen 93/465/ETY kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 tehdyssä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä N:o 768/2008/EY[8] säädetään yhteisistä puitteista yleisille periaatteille ja viitesäännöksille, joita on tarkoitus soveltaa kaikessa tuotteiden kaupan pitämisen ehtojen yhdenmukaistamista koskevassa lainsäädännössä, jotta voidaan tarjota johdonmukainen perusta kyseisen lainsäädännön tarkistamista tai uudelleenlaatimista varten. Sen vuoksi direktiivi 2009/105/EY olisi sopeutettava kyseiseen päätökseen.

🡻 2009/105/EY johdanto-osan kappale 2 (mukautettu)

(4) Jäsenvaltio~~t~~iden ⌦ olisi varmistettava ⌫ ~~ovat vastuussa~~ ihmisten ja kotieläinten turvallisuu~~den~~s sekä omaisuuden suojelu~~n~~ ~~varmistamisesta~~ alueellaan yksinkertaisten paineastioiden vuodon tai murtumisen aiheuttaman vaaran osalta.

🡻 2009/105/EY johdanto-osan kappale 3

~~Kussakin jäsenvaltiossa velvoittavissa säännöksissä määritetään erityisesti yksinkertaisilta paineastioilta vaadittava turvallisuuden taso määrittelemällä suunnittelun ja käytön ominaispiirteet, asennus- ja käyttöehdot sekä tarkastusmenettelyt ennen markkinoille saattamista ja sen jälkeen. Nämä velvoittavat säännökset eivät välttämättä johda erilaiseen turvallisuuden tasoon eri jäsenvaltioissa, mutta niiden erot aiheuttavat kaupan esteitä yhteisössä.~~

---

6 EUVL L 264, 8.10.2009, s. 12.
7 EUVL L 218, 13.8.2008, s. 30.
8 EUVL L 218, 13.8.2008, s. 82.

↓ 2009/105/EY johdanto-osan kappale 4

~~Tässä direktiivissä olisi oltava sen vuoksi vain velvoittavia ja olennaisia vaatimuksia. Tarvitaan yhteisön tasolla yhdenmukaistettuja standardeja, jotka koskevat erityisesti yksinkertaisten paineastioiden suunnittelua, käyttöä ja asennusta, jotta olisi helpompi todistaa olennaisten vaatimusten mukaisuus, niin että näiden standardien mukaisten tuotteiden voidaan olettaa vastaavan turvallisuusvaatimuksia. Nämä yhteisön tasolla yhdenmukaistetut standardit ovat yksityisten toimielinten laatimia ja niiden olisi pysyttävä muina kuin velvoittavina. Tätä tarkoitusta varten Euroopan standardointikomitea (CEN), Euroopan sähkötekniikan standardointikomitea (Cenelec) ja Euroopan telealan standardointilaitos (ETSI) tunnustetaan toimivaltaisiksi toimielimiksi vahvistamaan yhdenmukaistettuja standardeja 28 päivänä maaliskuuta 2003 allekirjoitettujen komission, Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) ja näiden kolmen toimielimen välisestä yhteistyöstä annettujen yleisten suuntaviivojen[9] mukaisesti.~~

⇩ uusi

(5) Talouden toimijoiden olisi oltava toimitusketjuun liittyvien tehtäviensä mukaisesti vastuussa yksinkertaisten paineastioiden vaatimustenmukaisuudesta, jotta varmistetaan yleisen edun suojelun korkea taso muun muassa terveyden ja turvallisuuden sekä käyttäjien suojelun osalta sekä taataan rehellinen kilpailu unionin markkinoilla.

(6) Kaikkien talouden toimijoiden, jotka kuuluvat toimitus- ja jakeluketjuun, olisi ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että markkinoilla asetetaan saataville ainoastaan sellaisia yksinkertaisia paineastioita, jotka ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia. On tarpeen säätää selkeästä ja oikeasuhteisesta velvollisuuksien jakautumisesta, joka vastaa kunkin toimijan tehtävää toimitus- ja jakeluprosessissa.

↓ 2009/105/EY johdanto-osan kappale 5 (mukautettu)

~~Neuvosto on jo hyväksynyt sarjan direktiivejä kaupan teknisten esteiden poistamiseksi 7 päivänä toukokuuta 1985 annetussa teknisen yhdenmukaistamisen ja standardoinnin uutta lähestymistapaa koskevassa päätöslauselmassa[10] vahvistettujen periaatteiden mukaisesti; kaikissa näissä direktiiveissä säädetään CE-merkinnän kiinnittämisestä. Komissio ehdotti varmentamista ja testausta koskevasta uudesta lähestymistavasta 15 päivänä kesäkuuta 1989 antamassaan tiedonannossa[11] kirjoitustavaltaan yhtenäistä CE-merkintää koskevien yhteisön sääntöjen luomista. Neuvosto hyväksyi vaatimustenmukaisuuden arviointia koskevasta laaja-alaisesta~~

[9] ~~EUVL C 91, 16.4.2003, s. 7.~~
[10] ~~EYVL C 136, 4.6.1985, s. 1.~~
[11] ~~EYVL C 267, 19.10.1989, s. 3.~~

~~lähestymistavasta 21 päivänä joulukuuta 1989 antamassaan päätöslauselmassa[12] johtavaksi periaatteeksi tällaisen johdonmukaisen lähestymistavan CE-merkinnän käytön osalta. Uuden lähestymistavan kaksi perustekijää, joita olisi sovellettava, ovat olennaiset vaatimukset ja vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt.~~

⇩ uusi

(7) Valmistajalla on parhaat mahdollisuudet suorittaa täydellinen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely yksinkertaisten paineastioiden osalta, koska sillä on yksityiskohtaiset tiedot suunnittelu- ja tuotantoprosessista. Vaatimustenmukaisuuden arvioinnin olisi sen vuoksi edelleen kuuluttava yksinomaan valmistajan velvollisuuksiin.

(8) On tarpeen varmistaa, että kolmansista maista peräisin olevat yksinkertaiset paineastiat, jotka tulevat unionin markkinoille, ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia, ja etenkin että valmistajat ovat noudattaneet asianmukaisia arviointimenettelyitä kyseisten yksinkertaisten paineastioiden suhteen. Olisi säädettävä, että maahantuojat huolehtivat siitä, että yksinkertaiset paineastiat, joita ne saattavat markkinoille, ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia, ja että ne eivät saata markkinoille yksinkertaisia paineasioita, jotka eivät ole tällaisten vaatimusten mukaisia tai jotka aiheuttavat riskin. Lisäksi olisi säädettävä, että maahantuojien on huolehdittava siitä, että vaatimustenmukaisuuden arviointia koskevia menettelyjä on noudatettu ja että yksinkertaisten paineastioiden merkinnät ja valmistajien laatimat asiakirjat ovat valvontaviranomaisten saatavilla tarkastusta varten.

(9) Jakelija asettaa yksinkertaisen paineastian saataville markkinoilla sen jälkeen, kun valmistaja tai maahantuoja on saattanut sen markkinoille, ja jakelijan olisi toimittava asianmukaista huolellisuutta noudattaen varmistaakseen, että sen yksinkertaiselle paineastialle suorittama käsittely ei vaikuta kielteisesti yksinkertaisen paineastian vaatimustenmukaisuuteen.

(10) Yksinkertaista paineastiaa markkinoille saattaessaan kunkin maahantuojan olisi ilmoitettava yksinkertaisessa paineastiassa nimensä ja osoitteensa yhteydenottoja varten.

(11) Jos talouden toimija joko saattaa yksinkertaisen paineastian markkinoille omalla nimellään tai tavaramerkillään tai muuttaa yksinkertaista paineastiaa sellaisella tavalla, joka voi vaikuttaa tämän direktiivin vaatimusten täyttymiseen, kyseistä toimijaa olisi pidettävä valmistajana ja siksi sen olisi hoidettava valmistajalle kuuluvat velvoitteet.

(12) Koska jakelijat ja maahantuojat ovat lähellä markkinoita, niiden olisi oltava mukana toimivaltaisten kansallisten viranomaisten markkinavalvontatehtävissä ja oltava valmiita osallistumaan siihen aktiivisesti toimittamalla asianomaisille viranomaisille kaikki kyseiseen yksinkertaiseen paineastiaan liittyvät tarvittavat tiedot.

(13) Yksinkertaisen paineastian jäljitettävyyden varmistaminen koko toimitusketjussa edistää markkinavalvonnan yksinkertaistamista ja tehostamista. Tehokas

---

12 ~~EYVL C 10, 16.1.1990, s. 1.~~

jäljitettävyysjärjestelmä auttaa markkinavalvontaviranomaisia jäljittämään ne talouden toimijat, jotka ovat asettaneet vaatimustenvastaisia yksinkertaisia paineastioita saataville markkinoilla.

(14) Tässä direktiivissä olisi rajoituttava olennaisten turvallisuusvaatimusten ilmaisemiseen. Jotta kyseisten vaatimusten mukaisuutta olisi helpompi arvioida, on tarpeen säätää vaatimustenmukaisuusolettamasta sellaisten tuotteiden osalta, jotka ovat sellaisten yhdenmukaistettujen standardien mukaisia, jotka on vahvistettu eurooppalaisesta standardoinnista sekä neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY samoin kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/105/EY ja 2009/23/EY muuttamisesta …. annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o [.../...][13] mukaisesti erityisesti yksinkertaisten paineastioiden suunnittelua, käyttöä ja asennusta koskevien yksityiskohtaisten teknisten eritelmien ilmaisemista varten.

(15) [Eurooppalaisesta standardoinnista annetussa] asetuksessa (EU) N:o [.../...] säädetään yhdenmukaistetuista standardeista esitettäviä vastalauseita koskevasta menettelystä tapauksissa, joissa kyseiset standardit eivät kokonaan täytä tämän direktiivin vaatimuksia.

(16) Jotta talouden toimijoilla olisi mahdollisuus osoittaa ja toimivaltaisilla viranomaisilla mahdollisuus varmistaa, että markkinoilla saataville asetettavat yksinkertaiset paineastiat ovat olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaisia, on tarpeen säätää vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyistä. Päätöksessä N:o 768/2008/EY säädetään vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyissä käytettävistä moduuleista, joihin sisältyy menettelyjä vähiten tiukoista tiukimpiin suhteutettuna kyseessä olevaan riskitasoon ja vaadittuun turvallisuustasoon. Eri alojen välisen johdonmukaisuuden varmistamiseksi ja tapauskohtaisten variaatioiden välttämiseksi vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt olisi valittava kyseisten moduulien joukosta.

(17) Valmistajien olisi laadittava EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus, jossa annetaan yksityiskohtaiset tiedot siitä, että yksinkertainen paineastia on tämän direktiivin sekä unionin muun asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen.

(18) CE-merkintä osoittaa yksinkertaisen paineastian vaatimustenmukaisuuden ja on näkyvä seuraus vaatimustenmukaisuuden arvioinnin koko prosessista laajassa merkityksessä. CE-merkinnän yleisistä periaatteista ja sen suhteesta muihin merkintöihin säädetään asetuksessa (EY) N:o 765/2008. CE-merkinnän kiinnittämistä koskevista säännöistä olisi säädettävä tässä direktiivissä.

---

[13] EUVL L […], […], s. […].

↓ 2009/105/EY johdanto-osan kappale 6 (mukautettu)

(19) Asiaa koskevien ~~teknisten vaatimusten~~ ⌦ olennaisten turvallisuusvaatimusten ⌫ noudattamisen tarkastaminen on tarpeen käyttäjien ja ulkopuolisten henkilöiden suojelemiseksi tehokkaasti. ~~Nykyiset tarkastusmenettelyt vaihtelevat jäsenvaltioittain. Moninkertaisten tarkastusten välttämiseksi, jotka ovat tosiasiallisesti paineastioiden vapaan liikkuvuuden esteitä, olisi tehtävä järjestelyjä jäsenvaltioiden kesken tarkastusmenettelyjen vastavuoroisesta tunnustamisesta. Tarkastusmenettelyjen vastavuoroisen tunnustamisen helpottamiseksi olisi säädettävä yhteisön menettelyistä ja arviointiperusteista vastuullisten tarkastuslaitosten nimeämiseksi testien tekemistä, valvontaa ja tarkastusta varten.~~

↓ 2009/105/EY johdanto-osan kappale 7

~~CE-merkinnän yksinkertaisessa paineastiassa olisi osoitettava paineastian täyttävän tämän direktiivin säännökset, ja sen vuoksi paineastian maahantuonnin ja käyttöönoton yhteydessä olisi tarpeetonta toistaa jo suoritettuja tarkastuksia. Siitä huolimatta yksinkertainen paineastia voi olla vaaraksi turvallisuudelle. Sen vuoksi olisi säädettävä menettelystä tämän vaaran vähentämiseksi.~~

⇩ uusi

(20) Tässä direktiivissä säädetyt vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt edellyttävät jäsenvaltioiden komissiolle ilmoittamien vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten toimintaa.

(21) Kokemus on osoittanut, että direktiivissä 2009/105/EY asetetut ehdot, jotka vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten on täytettävä, jotta ne voidaan ilmoittaa komissiolle, eivät ole riittäviä varmistamaan, että ilmoitettujen laitosten toiminta on kauttaaltaan korkeatasoista koko unionissa. On kuitenkin olennaista, että kaikki ilmoitetut laitokset suorittavat tehtävänsä samantasoisesti ja terveen kilpailun edellytysten mukaisesti. Tämä edellyttää pakollisten vaatimusten asettamista vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksille, jotka haluavat tulla ilmoitetuiksi vaatimustenmukaisuuden arviointipalvelujen tarjoamista varten.

(22) Jotta varmistetaan vaatimustenmukaisuuden arvioinnin yhtenäinen laatutaso, on tarpeen vahvistaa myös ilmoittamisesta vastaavia viranomaisia sekä muita ilmoitettujen laitosten arvioinnissa, ilmoittamisessa ja valvonnassa mukana olevia elimiä koskevat vaatimukset.

(23) Jos vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos osoittaa noudattavansa yhdenmukaistettuja standardeja, sen olisi oletettava täyttävän tässä direktiivissä säädetyt vastaavat vaatimukset.

(24) Tässä direktiivissä säädettyä järjestelmää olisi täydennettävä akkreditointijärjestelmällä, josta säädetään asetuksessa (EY) N:o 765/2008. Koska akkreditointi on olennainen keino tarkastaa vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten pätevyys, sitä olisi käytettävä myös ilmoittamistarkoituksia varten.

(25) Kansallisten viranomaisten olisi kaikkialla unionissa pidettävä asetuksen (EY) N:o 765/2008 säännösten mukaista avointa akkreditointia, jolla varmistetaan tarvittava luottamuksen taso vaatimustenmukaisuustodistuksissa, ensisijaisena keinona, jolla osoitetaan vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten tekninen pätevyys. Kansalliset viranomaiset voivat kuitenkin harkita, onko niillä riittävät resurssit toteuttaa kyseinen arviointi itse. Tällaisessa tapauksessa, jotta voidaan varmistaa muiden kansallisten viranomaisten tekemän arvioinnin uskottavuuden asianmukainen taso, niiden olisi toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille tarvittava asiakirja-aineisto, jolla osoitetaan, että arvioidut vaatimustenmukaisuuden arviointilaitokset täyttävät asian kannalta merkitykselliset lainsäädännölliset vaatimukset.

(26) Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitokset teettävät usein alihankintana osia vaatimustenmukaisuuden arviointiin liittyvistä toimistaan tai käyttävät tytäryhtiötä. Yksinkertaisten paineastioiden unionin markkinoille saattamisen edellyttämän suojan tason turvaamiseksi on olennaista, että vaatimustenmukaisuuden arviointitehtävien suorittamista varten alihankkijat ja tytäryhtiöt täyttävät samat vaatimukset kuin ilmoitetut laitokset. Sen vuoksi on tärkeää, että ilmoitettavien laitosten pätevyyden ja suoritusten arviointi ja jo ilmoitettujen laitosten valvonta kattaa myös alihankkijoiden ja tytäryhtiöiden suorittamat toimet.

(27) Ilmoitusmenettelyn tehokkuuden ja avoimuuden lisääminen ja erityisesti sen mukauttaminen uusiin tekniikoihin on tarpeen, jotta sähköinen ilmoittaminen on mahdollista.

(28) Koska ilmoitetut laitokset voivat tarjota palvelujaan unionin koko alueella, on tarkoituksenmukaista antaa muille jäsenvaltioille ja komissiolle mahdollisuus esittää vastalauseita ilmoitetun laitoksen osalta. Sen vuoksi on tärkeää säätää ajanjaksosta, jonka aikana voidaan selvittää mahdolliset epäilykset tai huolenaiheet vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten pätevyyden suhteen, ennen kuin ne alkavat toimia ilmoitettuina laitoksina.

(29) Kilpailukyvyn vuoksi on oleellista, että ilmoitetut laitokset soveltavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä aiheuttamatta kohtuutonta taakkaa talouden toimijoille. Samasta syystä ja talouden toimijoiden yhdenvertaisen kohtelun varmistamiseksi on varmistettava vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjen teknisen soveltamisen johdonmukaisuus. Tämä voidaan saavuttaa parhaiten asianmukaisella koordinoinnilla ja yhteistyöllä ilmoitettujen laitosten välillä.

(30) Oikeusvarmuuden takaamiseksi on tarpeen selventää, että asetuksessa (EY) N:o 765/2008 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat unionin markkinavalvontaa ja unionin markkinoille tuleville tuotteille tehtäviä tarkastuksia, sovelletaan yksinkertaisiin paineastioihin. Tämä direktiivi ei saisi estää jäsenvaltioita valitsemasta toimivaltaisia viranomaisia, jotka suorittavat kyseiset tehtävät.

(31) Direktiivissä 2009/105/EY säädetään suojamenettelystä, joka antaa komissiolle mahdollisuuden tutkia, onko jäsenvaltion vaatimusten vastaisena pitämänsä

yksinkertaisen paineastian osalta toteuttama toimenpide oikeutettu. Avoimuuden lisäämiseksi ja käsittelyyn kuluvan ajan lyhentämiseksi on tarpeen parantaa nykyistä suojamenettelyä siten, että pyritään tehostamaan sitä ja hyödyntämään jäsenvaltioissa saatavilla olevaa asiantuntemusta.

(32) Nykyistä järjestelmää olisi täydennettävä menettelyllä, jonka avulla asianomaiset osapuolet voivat saada tiedon aiotuista toimenpiteistä sellaisten yksinkertaisten paineastioiden osalta, jotka aiheuttavat riskin ihmisten terveydelle tai turvallisuudelle tai muille yleisen edun vuoksi suojeltaville näkökohdille. Sen olisi myös annettava markkinavalvontaviranomaisille mahdollisuus toimia aikaisemmassa vaiheessa tällaisten yksinkertaisten paineastioiden suhteen yhteistyössä asiaan liittyvien talouden toimijoiden kanssa.

(33) Silloin kun jäsenvaltiot ja komissio ovat yhtä mieltä jäsenvaltion toteuttaman suojatoimenpiteen oikeutuksesta, komissiolta ei pitäisi edellyttää jatkotoimia, paitsi jos noudattamatta jättämisen voidaan katsoa johtuvan yhdenmukaistetun standardin puutteista.

(34) On tarpeen säätää siirtymäkauden toimenpiteistä, jotka tekevät mahdolliseksi sellaisten yksinkertaisten paineastioiden asettamisen saataville markkinoilla ja käyttöönoton, jotka on jo saatettu markkinoille direktiivin 2009/105/EY mukaisesti.

(35) Jäsenvaltioiden olisi säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan tämän direktiivin mukaisesti annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen, ja varmistettava näiden seuraamusten täytäntöönpano. Seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

(36) Tämän direktiivin tavoitetta eli sen varmistamista, että markkinoilla olevat yksinkertaiset paineastiat täyttävät vaatimukset, joita terveyden ja turvallisuuden sekä muiden yleisten etujen korkeatasoinen suojelu edellyttää ja jotka takaavat sisämarkkinoiden toiminnan, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

(37) Velvollisuus saattaa tämä direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä olisi rajoitettava koskemaan ainoastaan niitä säännöksiä, joilla muutetaan direktiivin 2009/105/EY sisältöä. Velvollisuus saattaa sisällöltään muuttumattomat säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöä perustuu aikaisempiin direktiiveihin.

↓ 2009/105/EY johdanto-osan kappale 8

(38) Tämä direktiivi ei saisi vaikuttaa jäsenvaltioiden velvollisuuteen noudattaa niitä direktiivin 2009/105/EY liitteessä IV olevassa B osassa mainittuja määräaikoja, joiden kuluessa jäsenvaltioiden on saatettava direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja ~~sovellettava~~ alettava soveltaa niitä,

↓ 2009/105/EY (mukautettu)
⇨ uusi

OVAT ~~ANTANEET~~ ⌦ HYVÄKSYNEET ⌫ TÄMÄN DIREKTIIVIN:

~~I~~1 LUKU

~~SOVELTAMISALA, MÄÄRITELMÄT, MARKKINOILLE SAATTAMINEN JA VAPAA LIIKKUVUUS~~ ⌦ YLEISET SÄÄNNÖKSET ⌫

1 artikla

⌦ Soveltamisala ⌫

1. Tätä direktiiviä sovelletaan sarjatuotantona valmistettaviin yksinkertaisiin paineastioihin ⌦ , jäljempänä ’astiat’, joilla on seuraavat ominaisuudet ⌫~~:~~:

a) ~~"yksinkertaisella paineastialla" tai "astialla"~~ ⌦ astiat on ⌫ ~~ilmaa tai typpeä sisältävää~~ valmistettu hitsaamalla ~~valmistettua~~ ~~painesäiliötä~~, ~~jonka~~ ⌦ niiden ⌫ suurin sallittu käyttöpaine on yli 0,5 baaria, ⌦ ne on tarkoitettu ⌫ sisältämään ilmaa tai typpeä ja ~~jota~~ ⌦ niitä ⌫ ei ⌦ ole tarkoitus ⌫ lämmitetää liekillä~~:~~;

b) ~~P~~paineen kuormittamat astian osat on ~~oltava~~ valmistettu seostamattomasta teräksestä, seostamattomasta alumiinista tai vanhenemattomasta alumiiniseoksesta~~:~~;

c) ~~A~~astian on ~~oltava~~ tehty ⌦ jommastakummasta seuraavista: ⌫

i) lieriömäisestä osasta ja ulospäin kuperista tai suorista päädyistä, joilla on sama pyörähdyssymmetria-akseli kuin lieriömäisellä osalla; ~~tai~~

ii) kahdesta kuperasta päädystä, joilla on sama pyörähdyssymmetria-akseli~~:~~;

d) ~~A~~astian suurin sallittu käyttöpaine ~~saa olla~~ ⌦ on ⌫ enintään 30 baaria, ja paineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo ~~saa olla~~ ⌦ on ⌫ enintään 10000 baarilitraa~~:~~;

e) ~~A~~alin käyttölämpötila ~~ei saa olla alle~~ ⌦ on alimmillaan ⌫ – 50 °C, ja korkein käyttölämpötila ~~saa olla~~ ⌦ on ⌫ enintään 300 °C teräksestä ja 100 °C alumiinista tai alumiiniseoksesta valmistetulla astialla~~:~~.

↓ 2009/105/EY

~~”yhdenmukaistetulla standardilla” teknistä eritelmää (eurooppalaista standardia tai yhdenmukaistamisasiakirjaa), jonka Euroopan standardointikomitea (CEN), Euroopan sähkötekniikan standardointikomitea (Cenelec) tai Euroopan telealan standardointilaitos~~

~~(ETSI) taikka kaksi tai kolme niistä ovat vahvistaneet komission toimeksiannosta teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22 päivänä kesäkuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY[14] sekä 28 päivänä maaliskuuta 2003 allekirjoitettujen komission, Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) ja näiden kolmen toimielimen välisestä yhteistyöstä annettujen yleisten suuntaviivojen mukaisesti.~~

↓ 2009/105/EY

2. Tätä direktiiviä ei sovelleta seuraaviin astioihin:

↓ 2009/105/EY

a) erityisesti ydinvoimakäyttöön suunnitellut paineastiat, joiden vaurioituessa voi syntyä radioaktiivinen päästö;

b) erityisesti laivoihin tai lentokoneisiin asennettavat tai niiden voimanlähteisiin liittyvät paineastiat;

c) sammuttimet.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

2 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R1 artikla]

⌦ Määritelmät ⌫

~~3.~~ Tässä direktiivissä ~~tarkoitetaan~~ ⌦ sovelletaan seuraavia määritelmiä ⌫:

⇩ uusi

1) ’asettamisella saataville markkinoilla’ tarkoitetaan astian toimittamista unionin markkinoille liiketoiminnan yhteydessä jakelua tai käyttöä varten joko maksua vastaan tai maksutta;

2) ’markkinoille saattamisella’ tarkoitetaan astian asettamista ensimmäistä kertaa saataville unionin markkinoilla;

3) ’valmistajalla’ tarkoitetaan luonnollista tai oikeushenkilöä, joka valmistaa taikka suunnitteluttaa tai valmistuttaa astiaa ja markkinoi sitä omalla nimellään tai tavaramerkillä;

---

[14] ~~EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37.~~

4) ’valtuutetulla edustajalla’ tarkoitetaan unioniin sijoittautunutta luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jolla on valmistajan antama kirjallinen toimeksianto hoitaa valmistajan puolesta tietyt tehtävät;

5) ’maahantuojalla’ tarkoitetaan unioniin sijoittautunutta luonnollista tai oikeushenkilöä, joka saattaa kolmannesta maasta tuotavan astian unionin markkinoille;

6) ’jakelijalla’ tarkoitetaan muuta toimitusketjuun kuuluvaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä kuin valmistajaa tai maahantuojaa, joka asettaa astian saataville markkinoilla;

7) ’talouden toimijoilla’ tarkoitetaan valmistajia, valtuutettuja edustajia, maahantuojia ja jakelijoita;

8) ’teknisellä eritelmällä’ tarkoitetaan asiakirjaa, jossa määrätään tekniset vaatimukset, jotka astian on täytettävä;

9) ’yhdenmukaistetulla standardilla’ tarkoitetaan [Eurooppalaisesta standardoinnista annetun] asetuksen (EU) N:o [../..] 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa määriteltyä yhdenmukaistettua standardia;

10) ’akkreditoinnilla’ tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 765/2008 2 artiklan 10 kohdassa määriteltyä akkreditointia;

11) ’kansallisella akkreditointielimellä’ tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 765/2008 2 artiklan 11 kohdassa määriteltyä kansallista akkreditointielintä;

12) ’vaatimustenmukaisuuden arvioinnilla’ tarkoitetaan prosessia sen arvioimiseksi, täyttyvätkö astiaa koskevat tämän direktiivin vaatimukset;

13) ’vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksella’ tarkoitetaan elintä, joka suorittaa vaatimustenmukaisuuden arviointitoimia kuten kalibrointia, testausta, sertifiointia ja tarkastuksia;

14) ’palautusmenettelyllä’ tarkoitetaan kaikkia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on saada loppukäyttäjien saataville jo asetetut astiat takaisin;

15) ’markkinoilta poistamisella’ tarkoitetaan kaikkia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on estää toimitusketjussa olevan astian asettaminen saataville markkinoilla;

16) ’CE-merkinnällä’ tarkoitetaan merkintää, jolla valmistaja osoittaa astian olevan merkinnän kiinnittämistä koskevassa unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä asetettujen sovellettavien vaatimusten mukainen;

17) ’unionin yhdenmukaistamislainsäädännöllä’ tarkoitetaan mitä tahansa unionin lainsäädäntöä, jolla yhdenmukaistetaan tuotteiden kaupan pitämisen ehtoja.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)
⇨ uusi

~~2~~3 artikla

⌦ Asettaminen saataville markkinoilla ja käyttöönotto ⌫

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että astiat voidaan ~~saattaa~~ ⇨ asettaa saataville ⇦ markkinoill~~e~~a ja ottaa käyttöön vain, jos ne eivät oikein asennettuina, huollettuina ja käyttötarkoituksensa mukaisesti käytettyinä aiheuta vaaraa ihmisille, kotieläimille tai omaisuudelle.

2. Tämän direktiivin säännökset eivät vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen ~~perustamissopimusta huolellisesti noudattaen~~ määritellä vaatimuksia, jotka ne katsovat tarpeellisiksi työntekijöiden suojelemiseksi näitä astioita käytettäessä, edellyttäen että tämä ei merkitse sitä, että astioihin tehdään tämän direktiivin vastaisia muutoksia.

~~3~~4 artikla

⌦ Olennaiset vaatimukset ⌫

1. Astioiden, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, on täytettävä liitteessä I vahvistetut turvallisuusvaatimukset.

2. Astiat, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on enintään 50 baarilitraa, on valmistettava hyvää konepajakäytäntöä noudattaen jossakin jäsenvaltiossa~~, ja ne on merkittävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukaisella tavalla, kuitenkin ilman 16 artiklassa tarkoitettua CE-merkintää~~.

~~4~~5 artikla

⌦ Vapaa liikkuvuus ⌫

Jäsenvaltiot eivät saa estää alueellaan tämän direktiivin vaatimukset täyttävien astioiden ⇨ asettamista saataville ⇦ markkinoill~~e~~a ~~saattamista~~ tai käyttöönottoa.

⇩ uusi

2 LUKU

TALOUDEN TOIMIJOIDEN VELVOLLISUUDET

6 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R2 artikla]

Valmistajien velvollisuudet

1. Saattaessaan markkinoille astioita, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, valmistajien on varmistettava, että ne on suunniteltu ja valmistettu liitteessä I esitettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaisesti.

Saattaessaan markkinoille astioita, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on enintään 50 baarilitraa, valmistajien on varmistettava, että ne on suunniteltu ja valmistettu hyvää konepajakäytäntöä noudattaen jossakin jäsenvaltiossa.

2. Valmistajien on laadittava niiden astioiden osalta, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, liitteessä III olevassa 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut tekniset asiakirjat ja suoritettava tai suoritutettava 13 artiklassa tarkoitettu asiaankuuluva vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely.

Kun astian, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, vaatimustenmukaisuus sovellettavien vaatimusten suhteen on osoitettu tällaisella menettelyllä, valmistajien on laadittava EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja kiinnitettävä CE-merkintä ja liitteessä III olevassa 1 kohdassa säädetyt merkinnät.

Valmistajien on varmistettava, että astioissa, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on enintään 50 baarilitraa, on liitteessä III olevassa 1 kohdassa säädetyt merkinnät.

3. Valmistajan on säilytettävä tekniset asiakirjat ja EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun astia on saatettu markkinoille.

4. Valmistajien on varmistettava, että käytössä on menettelyt, joilla varmistetaan, että sarjatuotannossa noudatetaan vaatimuksia. Muutokset astian suunnittelussa tai ominaisuuksissa ja muutokset yhdenmukaistetuissa standardeissa, joihin nähden astian vaatimustenmukaisuus ilmoitetaan, on otettava asianmukaisesti huomioon.

Silloin, kun se katsotaan astiaan liittyvien riskien kannalta tarkoituksenmukaiseksi, valmistajien on käyttäjien terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi suoritettava näytteisiin perustuvia testejä markkinoilla saataville asetetuille astioille ja tutkittava valitukset, vaatimustenvastaiset astiat ja astioiden palautukset ja tarvittaessa pidettävä niistä kirjaa sekä tiedotettava jakelijoille kaikesta tällaisesta valvonnasta.

5. Valmistajien on varmistettava, että niiden astioihin on kiinnitetty tyyppi- ja erä- tai sarjanumero, jonka ansiosta ne voidaan tunnistaa.

6. Valmistajien on ilmoitettava astiassa nimensä, rekisteröity kauppanimensä tai tavaramerkkinsä sekä osoitteensa, josta niihin saa yhteyden. Osoitteessa on ilmoitettava yksi yhteyspiste, jonka kautta valmistajaan voi ottaa yhteyttä.

7. Valmistajien on varmistettava, että astian, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, mukana on liitteessä III olevassa 2 kohdassa tarkoitetut käyttöohjeet ja turvallisuustiedot, jotka on laadittu kohdemaana olevan jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä.

8. Valmistajien, jotka katsovat tai joilla on syytä uskoa, että astia, jonka ne ovat saattaneet markkinoille, ei ole tämän direktiivin vaatimusten mukainen, on ryhdyttävä välittömästi tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen astian saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi, sen poistamiseksi markkinoilta tai sitä koskevan palautusmenettelyn järjestämiseksi, jos se on tarpeen. Lisäksi silloin, kun astia aiheuttaa riskin, valmistajien on välittömästi tiedotettava asiasta niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat astian saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

9. Valmistajien on perustellusta pyynnöstä annettava toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen astian vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi, kielellä, jota kyseinen viranomainen helposti ymmärtää. Niiden on tehtävä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä yhteistyötä toimissa, joilla pyritään poistamaan niiden markkinoille saattamien astioiden aiheuttamat riskit.

7 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R3 artikla]

Valtuutetut edustajat

1. Valmistajat voivat nimittää kirjallisella toimeksiannolla valtuutetun edustajan.

Edellä 6 artiklan 1 kohdassa säädetyt velvollisuudet ja teknisten asiakirjojen laatiminen eivät kuulu osana valtuutetun edustajan toimeksiantoon.

2. Valtuutetun edustajan on suoritettava valmistajalta saadussa toimeksiannossa eritellyt tehtävät. Toimeksiannon mukaan valtuutetun edustajan on voitava suorittaa ainakin seuraavat tehtävät:

a) pidettävä EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja tekniset asiakirjat kansallisten valvontaviranomaisten saatavilla kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun astia on saatettu markkinoille;

b) annettava toimivaltaisen kansallisen viranomaisen perustellusta pyynnöstä kyseiselle viranomaiselle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen astian vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi;

c) tehtävä toimivaltaisen kansallisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä yhteistyötä toimissa, joilla pyritään poistamaan valtuutetun edustajan toimeksiannon piiriin kuuluvien astioiden aiheuttamat riskit.

8 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R4 artikla]

Maahantuojien velvollisuudet

1. Maahantuojien on saatettava markkinoille ainoastaan vaatimukset täyttäviä astioita.

2. Ennen sellaisten astioiden, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, saattamista markkinoille maahantuojien on varmistettava, että valmistaja on suorittanut 6 artiklassa tarkoitetun asianmukaisen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn. Niiden on varmistettava, että valmistaja on laatinut tekniset asiakirjat, että astiaan on kiinnitetty CE-merkintä ja liitteessä III olevassa 1 kohdassa säädetyt merkinnät, että sen mukana on vaaditut asiakirjat ja että valmistaja on noudattanut 6 artiklan 5 ja 6 kohdassa olevia vaatimuksia.

Jos maahantuoja katsoo tai sillä on syytä uskoa, että astia, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, ei ole liitteessä I esitettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten mukainen, maahantuoja ei voi saattaa astiaa markkinoille ennen kuin se on saatettu sovellettavien vaatimusten mukaiseksi. Lisäksi silloin, kun astiaan liittyy riski, maahantuojan on ilmoitettava siitä valmistajalle ja markkinavalvontaviranomaisille.

Ennen sellaisen astian, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on enintään 50 baarilitraa, saattamista markkinoille maahantuojien on varmistettava, että siihen on kiinnitetty liitteessä III olevassa 1 kohdassa säädetyt merkinnät ja että valmistaja on noudattanut 6 artiklan 5 ja 6 kohdassa olevia vaatimuksia.

3. Maahantuojien on ilmoitettava nimensä, rekisteröity tuotenimensä tai rekisteröity tavaramerkkinsä sekä osoitteensa, josta niihin saa yhteyden, joko astiassa tai, mikäli se ei ole mahdollista, astian pakkauksessa tai sen mukana seuraavassa asiakirjassa.

4. Maahantuojien on varmistettava, että astian, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, mukana on liitteessä III olevassa 2 kohdassa tarkoitetut käyttöohjeet ja turvallisuustiedot, jotka on laadittu kohdemaana olevan jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä.

5. Maahantuojien on varmistettava, että sinä aikana, jona astia, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, on niiden vastuulla, varastointi- tai kuljetusolosuhteet eivät vaaranna sen vaatimustenmukaisuutta niiden olennaisten turvallisuusvaatimusten suhteen, joista säädetään liitteessä I.

6. Silloin, kun se katsotaan astiaan liittyvien riskien kannalta tarkoituksenmukaiseksi, maahantuojien on käyttäjien terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi suoritettava näytteisiin perustuvia testejä markkinoilla saataville asetetuille astioille ja tutkittava valitukset, vaatimustenvastaiset astiat ja astioiden palautukset ja tarvittaessa pidettävä niistä kirjaa sekä tiedotettava jakelijoille kaikesta tällaisesta valvonnasta

7. Maahantuojien, jotka katsovat tai joilla on syytä uskoa, että astia, jonka ne ovat saattaneet markkinoille, ei ole tämän direktiivin vaatimusten mukainen, on ryhdyttävä välittömästi tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen astian saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi, sen poistamiseksi markkinoilta tai sitä koskevan palautusmenettelyn järjestämiseksi, jos se on tarpeen. Lisäksi silloin, kun astia aiheuttaa riskin, maahantuojien on välittömästi tiedotettava asiasta niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat astian saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

8. Maahantuojien on kymmenen vuoden ajan sen jälkeen kun astia, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, on saatettu markkinoille pidettävä EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen jäljennös markkinavalvontaviranomaisten saatavilla ja varmistettava, että tekniset asiakirjat voidaan antaa pyynnöstä kyseisten viranomaisten saataville.

9. Maahantuojien on perustellusta toimivaltaisen kansallisen viranomaisen pyynnöstä annettava kyseiselle viranomaiselle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen astian vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi, kyseisen viranomaisen helposti ymmärtämällä kielellä. Niiden on tehtävä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä yhteistyötä toimissa, joilla pyritään poistamaan niiden markkinoille saattamien astioiden aiheuttamat riskit.

9 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R5 artikla]

Jakelijoiden velvollisuudet

1. Kun jakelijat asettavat astian saataville markkinoilla, heidän on toimittava asiaankuuluvaa huolellisuutta noudattaen tämän direktiivin vaatimusten suhteen.

2. Jakelijoiden on ennen astian, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, asettamista saataville markkinoilla tarkastettava, että astiassa on CE-merkintä ja liitteessä III olevassa 1 kohdassa säädetyt merkinnät, että sen mukana on vaaditut asiakirjat ja ohjeet ja turvallisuustiedot kielellä, jota käyttäjät helposti ymmärtävät siinä jäsenvaltiossa, jossa astia on määrä asettaa saataville markkinoilla, ja että valmistaja ja maahantuoja ovat noudattaneet vaatimuksia, joista säädetään 6 artiklan 5 ja 6 kohdassa ja 8 artiklan 3 kohdassa.

Jos jakelija katsoo tai sillä on syytä uskoa, että astia, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, ei ole liitteessä I esitettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten mukainen, jakelija ei voi asettaa astiaa saataville markkinoilla ennen kuin se on saatettu sovellettavien vaatimusten mukaiseksi. Lisäksi silloin, kun astiaan liittyy riski, jakelijan on ilmoitettava siitä valmistajalle tai maahantuojalle ja markkinavalvontaviranomaisille.

Ennen sellaisen astian, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on enintään 50 baarilitraa, asettamista saataville markkinoilla jakelijoiden on varmistettava, että siihen on kiinnitetty liitteessä III olevassa 1 kohdassa säädetyt merkinnät ja että valmistaja ja maahantuoja ovat noudattaneet 6 artiklan 5 ja 6 kohdassa ja 8 artiklan 3 kohdassa olevia vaatimuksia.

3. Jakelijoiden on varmistettava, että sinä aikana, jona astia, jonka suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, on niiden vastuulla, varastointi- tai kuljetusolosuhteet eivät vaaranna sen vaatimustenmukaisuutta niiden olennaisten turvallisuusvaatimusten suhteen, joista säädetään liitteessä I.

4. Jakelijoiden, jotka katsovat tai joilla on syytä uskoa, että astia, jonka ne ovat asettaneet saataville markkinoilla, ei ole tämän direktiivin vaatimusten mukainen, on varmistettava, että ryhdytään tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen astian saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi, sen poistamiseksi markkinoilta tai sitä koskevan palautusmenettelyn järjestämiseksi, jos se on tarpeen. Lisäksi silloin, kun astia aiheuttaa riskin, jakelijoiden on välittömästi tiedotettava asiasta niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat astian saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

5. Jakelijoiden on toimivaltaisen kansallisen viranomaisen perustellusta pyynnöstä annettava kyseiselle viranomaiselle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen astian vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi. Niiden on tehtävä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä yhteistyötä toimissa, joita on toteutettu niiden markkinoilla saataville asettamien tuotteiden aiheuttamien riskien poistamiseksi.

10 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R6 artikla]

Tapaukset, joissa valmistajien velvollisuuksia sovelletaan maahantuojiin ja jakelijoihin

Maahantuojaa tai jakelijaa on pidettävä tämän direktiivin mukaisesti valmistajana ja sitä koskevat samat velvollisuudet kuin valmistajaa 6 artiklan mukaisesti silloin, kun se saattaa astian markkinoille omalla nimellään tai tavaramerkillä tai muuttaa jo markkinoille saatettua astiaa tavalla, joka voi vaikuttaa tämän direktiivin vaatimusten täyttymiseen.

11 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R7 artikla]

Talouden toimijoiden tunnistetiedot

Talouden toimijoiden on pyynnöstä esitettävä markkinavalvontaviranomaisille seuraavien tunnistetiedot kymmenen vuoden ajan:

a) kaikki talouden toimijat, jotka ovat toimittaneet niille astiaa;

b) kaikki talouden toimijat, joille ne ovat toimittaneet astiaa.

Talouden toimijoiden on voitava esittää ensimmäisessä kohdassa tarkoitetut tiedot kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun niille on toimitettu astiaa, ja kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun ne ovat toimittaneet astiaa.

3 LUKU

ASTIOIDEN, JOIDEN SUURIMMAN SALLITUN KÄYTTÖPAINEEN JA TILAVUUDEN LUKUARVOJEN TULO ON YLI 50 BAARILITRAA, VAATIMUSTENMUKAISUUS

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~5~~12 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R8 artikla]

⌦ Vaatimustenmukaisuusolettama ⌫

⇩ uusi

Astioita, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa ja jotka ovat sellaisten yhdenmukaistettujen standardien tai niiden osien mukaisia, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, on pidettävä niiden liitteessä I säädettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaisina, jotka kyseiset standardit tai niiden osat kattavat.

[Jos yhdenmukaistettu standardi täyttää vaatimukset, jotka se kattaa ja jotka on esitetty liitteessä I tai 21 artiklassa, komissio julkaisee kyseisen standardin viitetiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.]

↓ 2009/105/EY

~~Jäsenvaltioiden on oletettava CE-merkinnällä varustettujen astioiden olevan kaikkien tämän direktiivin säännösten mukaisia.~~

~~Astioiden vaatimustenmukaisuus kansallisten standardien kanssa, joilla on pantu täytäntöön yhdenmukaistetut standardit, joiden viitenumerot on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä, muodostaa vaatimustenmukaisuusolettamuksen liitteessä I säädettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten osalta.~~

~~Jäsenvaltioiden on julkaistava näiden kansallisten standardien viitenumerot.~~

~~2. Jäsenvaltioiden on katsottava niiden astioiden, joiden osalta ei ole 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuja standardeja tai joihin valmistaja ei ole soveltanut tai on soveltanut vain osittain tällaisia standardeja, täyttävän liitteessä I säädetyt olennaiset turvallisuusvaatimukset, jos niihin on EY-tyyppitarkastustodistuksen saamisen jälkeen kiinnitetty CE-merkintä osoittamaan, että ne vastaavat hyväksyttyä mallia.~~

~~3. Jos astiat kuuluvat sellaisten muita näkökohtia käsittelevien direktiivien soveltamisalaan, joissa säädetään CE-merkinnän kiinnittämisestä, merkintä osoittaa, että astioiden oletetaan olevan myös näiden direktiivien säännösten mukaisia.~~

~~Kuitenkin, jos yhdessä tai useammassa näistä direktiiveistä annetaan valmistajalle siirtymäkauden aikana vapaus valita sovellettava järjestelmä, CE-merkintä osoittaa ainoastaan valmistajan soveltamien direktiivien säännösten mukaisuuden. Tällöin sovellettavien direktiivien viitenumerot, sellaisina kuin ne on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, on merkittävä näissä direktiiveissä vaadittuihin, astioiden mukana oleviin asiakirjoihin, ilmoituksiin tai ohjeisiin.~~

⬇ 2009/105/EY (mukautettu) ⇨ uusi

~~II LUKU~~

~~Varmentaminen~~

~~1 jakso~~ 13 artikla

~~Varmentamis~~⌦ Vaatimustenmukaisuuden arviointi ⌫menettelyt

~~8 artikla~~

1. Ennen ~~valmistuksen aloitusta~~ ⌦ kuin aloitetaan ⌫ niiden astioiden ~~osalta~~ ⌦ valmistus ⌫, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden ⌦ lukuarvojen ⌫ tulo on yli 50 baarilitraa ~~ja joiden valmistuksessa noudatetaan 5 artiklan~~ ⇨ , astioille on tehtävä liitteessä II olevassa ⇦ 1 kohdassa tarkoitettu~~ja~~ ⇨ EU-tyyppitarkastus (moduuli B) ⇦ ~~yhdenmukaistettuja standardeja, valmistajan tai valmistajan edustajan, jolla on toimipaikka yhteisössä, on joko~~ ⌦ seuraavasti ⌫:

⇩ uusi

a) niiden astioiden osalta, jotka valmistetaan 12 artiklassa tarkoitettujen yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti, toisella seuraavista tavoista valmistajan vallinnan mukaan:

↓ 2009/105/EY

~~a) ilmoitettava asiasta 9 artiklassa tarkoitetulle hyväksytylle tarkastuslaitokselle, joka tarkastettuaan liitteessä II olevan 3 kohdan mukaisen rakenne- ja valmistussuunnitelman antaa vastaavuustodistuksen siitä, että suunnitelma täyttää vaatimukset;~~

⇩ uusi

i) astian teknisen suunnittelun asianmukaisuuden arviointi teknisten asiakirjojen ja niitä tukevan aineiston tarkastelun perusteella ilman näytteiden tutkimista (moduuli B – suunnittelutyyppi);

↓ 2009/105/EY
⇨ uusi

~~b)~~ii) ⇨ aiottua valmiin astian tuotantoa edustavan ⇦ ~~jätettävä~~ prototyyppiastian ~~10 artiklassa tarkoitettuun EY-tyyppitarkastukseen~~ ⇨ tarkastus (moduuli B – tuotantotyyppi) ⇦.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~2.~~b) ~~Ennen valmistuksen aloitusta~~ niiden astioiden osalta, ~~joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden tulo on yli 50 baarilitraa ja~~ joiden valmistuksessa ei noudateta tai noudatetaan vain osittain ~~5 artiklan 1 kohdassa~~ 12 artiklassa tarkoitettuja yhdenmukaistettuja standardeja, valmistajan ~~tai valmistajan edustajan, jolla on toimipaikka yhteisössä,~~ on toimitettava ⌦ tarkastettavaksi aiottua valmiin astian tuotantoa edustava ⌫ prototyyppiastia ⌦ (moduuli B – tuotantotyyppi) ⌫ ~~10 artiklassa tarkoitettuun EY-tyyppitarkastukseen~~.

~~3~~2. Astioi~~lle~~hin~~, jotka valmistetaan 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaistettujen standardien tai hyväksytyn prototyypin mukaisesti,~~ on ennen niiden markkinoille saattamista ⌦ sovellettava seuraavia menettelyjä ⌫:

↓ 2009/105/EY (mukautettu)
⇨ uusi

a) ~~tehtävä 11 artiklassa tarkoitettu EY-tarkastus,~~ jos suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden ⌦ lukuarvojen ⌫ tulo on yli 3000 baarilitraa ⇨ , liitteessä II olevassa 2 kohdassa esitetty moduuli C1 (sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus ja valvottu tuotetestaus) ⇦;

↓ 2009/105/EY (mukautettu)
⇨ uusi

b) jos suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden ⌦ lukuarvojen ⌫ tulo on enintään 3000 baarilitraa mutta yli ~~50~~ ⇨ 200 ⇦ baarilitraa, ⌦ toinen seuraavista moduuleista ⌫ valmistajan valinnan mukaan:

↓ 2009/105/EY
⇨ uusi

i) ~~hankittava~~ liitteessä II olevassa 2 kohdassa ~~12 artiklassa~~ tarkoitettu ⇨ moduuli C1 (sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus ja valvottu tuotetestaus) ⇦ ~~EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus~~; ~~tai~~

ii) ~~tehtävä~~ ~~11 artiklassa~~ liitteessä II olevassa 3 kohdassa tarkoitettu ~~EY-tarkastus~~ ⇨ moduuli C2 (sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus ja satunnaisin väliajoin suoritettavat valvotut tuotetarkastukset) ⇦;

⇩ uusi

c) jos suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on enintään 200 baarilitraa mutta yli 50 baarilitraa, toinen seuraavista moduuleista valmistajan valinnan mukaan:

i) liitteessä II olevassa 2 kohdassa tarkoitettu moduuli C1 (sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus ja valvottu tuotetestaus);

ii) liitteessä II olevassa 4 kohdassa tarkoitettu moduuli C (sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus).

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~4~~3. Edellä 1~~,~~ja 2 ~~ja 3~~ kohdassa tarkoitettuihin varmentamismenettelyihin liittyvät pöytäkirjat ja kirjeenvaihto on laadittava sen jäsenvaltion virallisella kielellä, johon ~~hyväksytty tarkastus~~ ⌦ ilmoitettu ⌫ laitos on sijoittautunut, tai muulla kyseisen ~~tarkastus~~laitoksen hyväksymällä kielellä.

⇩ uusi

14 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R10 artikla]

EU-vaatimuksenmukaisuusvakuutus

1. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa on ilmoitettava, että liitteessä I täsmennettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten täyttyminen on osoitettu.

2. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on noudatettava rakenteeltaan mallia, joka on päätöksen N:o 768/2008/EY liitteessä III, sen on sisällettävä tämän direktiivin liitteessä II olevissa asiaa koskevissa moduuleissa eritellyt tekijät ja se on pidettävä jatkuvasti ajan tasalla. Se on käännettävä sen jäsenvaltion vaatimalle kielelle tai kielille, jonka markkinoille astia saatetaan tai jonka markkinoilla se asetetaan saataville.

3. Jos astiaan sovelletaan useampia sellaisia unionin säädöksiä, jotka edellyttävät EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta, kaikkien kyseisten unionin säädösten osalta laaditaan yksi ainoa EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Vakuutukseen on sisällyttävä asianomaisten säädösten yksilöinti ja niiden julkaisuviitteet.

4. Laatimalla EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen valmistaja ottaa vastuun astian vaatimustenmukaisuudesta.

15 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R11 artikla]

CE-merkintää koskevat yleiset periaatteet

CE-merkintää koskevat asetuksen (EY) N:o 765/2008 30 artiklassa säädetyt yleiset periaatteet.

16 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R12 artikla]

CE-merkinnän ja muiden merkintöjen kiinnittämistä koskevat säännöt ja ehdot

1. CE-merkintä ja liitteessä III olevassa 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on kiinnitettävä astiaan tai sen arvokilpeen näkyvästi, helposti luettavasti ja pysyvästi.

2. CE-merkintä on kiinnitettävä ennen astian markkinoille saattamista.

3. CE-merkinnän jälkeen on merkittävä tuotannon tarkastusvaiheessa mukana olevan ilmoitetun laitoksen tunnusnumero.

Ilmoitetun laitoksen tunnusnumeron kiinnittää laitos itse tai sen ohjeiden mukaisesti valmistaja tai valmistajan valtuutettu edustaja.

4. CE-merkinnän ja 3 kohdassa tarkoitetun tunnusnumeron jälkeen voidaan liittää kuvamerkki tai muuta tietoa, joka liittyy erityisriskiin tai -käyttöön.

↓ 2009/105/EY

~~6 artikla~~

~~Jos jäsenvaltio tai komissio katsoo, etteivät 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut yhdenmukaistetut standardit täysin vastaa liitteessä I säädettyjä olennaisia turvallisuusvaatimuksia, komissio tai jäsenvaltio, jota asia koskee, saattaa asian direktiivin 98/34/EY 5 artiklalla perustetun pysyvän komitean, jäljempänä "komitea", käsiteltäväksi sekä ilmoittaa syyt menettelyyn.~~

~~Komitea antaa lausuntonsa viipymättä.~~

~~Komitean lausunnon perusteella komissio ilmoittaa jäsenvaltioille, onko tarpeen poistaa kyseiset standardit 5 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuista julkaisuista.~~

~~7 artikla~~

~~1. Jos jäsenvaltio toteaa, että käyttötarkoituksensa mukaisesti käytetyt astiat, joissa on CE-merkintä, saattavat vaarantaa ihmisten tai koticläinten turvallisuuden taikka omaisuutta, sen on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet poistaakseen sellaiset tuotteet markkinoilta taikka kieltääkseen tai rajoittaakseen niiden markkinoille saattamista.~~

~~Jäsenvaltion on ilmoitettava välittömästi komissiolle sellaisesta toimenpiteestä sekä ilmoitettava päätöksensä perustelut ja erityisesti se, onko vaatimustenmukaisuuden puuttumisen syynä:~~

~~a) liitteessä I säädettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten täyttämättä jättäminen, jos astia ei ole 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaistettujen standardien mukainen;~~

~~b) edellä 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaistettujen standardien virheellinen noudattaminen;~~

~~c) edellä 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaistettujen standardien puutteellisuus.~~

~~2. Komissio neuvottelee asianomaisten osapuolten kanssa niin pian kuin mahdollista. Jos komissio neuvottelujen päätyttyä katsoo, että 1 kohdassa tarkoitettu toimenpide on perusteltu, se ilmoittaa tästä välittömästi toimenpiteeseen ryhtyneelle jäsenvaltiolle sekä muille jäsenvaltioille.~~

~~Jos 1 kohdassa tarkoitetun päätöksen katsotaan johtuvan standardien puutteellisuudesta ja jos toimenpiteisiin ryhtynyt jäsenvaltio aikoo pitää ne voimassa, komissio saattaa asianomaisten osapuolten kanssa neuvoteltuaan asian komitean käsiteltäväksi kahden kuukauden kuluessa ja soveltaa 6 artiklassa tarkoitettua menettelyä.~~

~~3. Jos astiassa, joka ei ole vaatimustenmukainen, on CE-merkintä, toimivaltaisen jäsenvaltion on ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin kyseisen merkinnän kiinnittänyttä vastaan ja ilmoitettava tästä komissiolle sekä muille jäsenvaltioille.~~

~~4. Komissio huolehtii, että jäsenvaltioille ilmoitetaan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn edistymisestä ja lopputuloksesta.~~

~~II LUKU~~

~~VARMENTAMINEN~~

~~1 JAKSO~~

~~VARMENTAMISMENETTELYT~~

~~*9 artikla*~~

~~1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille hyväksytyt tarkastuslaitokset, jotka ne ovat nimenneet suorittamaan 8 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut menettelyt, sekä erityiset tehtävät, joita varten nämä laitokset on nimetty, ja komission niille ennakolta antamat tunnusnumerot.~~

~~Komissio julkaisee *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* luettelon ilmoitetuista laitoksista ja niiden tunnusnumeroista sekä tehtävistä, joita varten ne on ilmoitettu. Komissio huolehtii luettelon pitämisestä ajan tasalla.~~

~~2. Jäsenvaltioiden on 1 kohdassa tarkoitettuja laitoksia hyväksyessään noudatettava liitteessä III vahvistettuja vähimmäisvaatimuksia.~~

~~3. Jos jäsenvaltio toteaa, että tarkastuslaitos, jonka se on hyväksynyt, ei enää täytä liitteessä III vahvistettuja vähimmäisvaatimuksia, sen on peruutettava hyväksyminen.~~

~~Sen on viipymättä ilmoitettava tästä komissiolle ja muille jäsenvaltioille.~~

~~2 JAKSO~~

~~EY-TYYPPITARKASTUS~~

~~10 artikla~~

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~1. EY-tyyppitarkastus on menettely, jolla hyväksytty tarkastuslaitos toteaa ja varmentaa, että prototyyppiastia täyttää tämän direktiivin sitä koskevat säännökset.~~

~~2. Valmistajan tai valmistajan edustajan on tehtävä prototyyppiastiasta tai astiaryhmää edustavasta prototyypistä EY-tyyppitarkastusta koskeva hakemus yhdelle hyväksytylle tarkastuslaitokselle. Valmistajan edustajan on oltava sijoittautuneena yhteisössä.~~

~~Hakemuksessa on oltava:~~

~~a) valmistajan tai valmistajan edustajan nimi ja osoite sekä astioiden valmistuspaikka;~~

↓ 2009/105/EY

~~b) liitteessä II olevassa 3 kohdassa vahvistettu rakenne- ja valmistussuunnitelma.~~

~~Hakemuksen mukana on toimitettava suunniteltua tuotantoa edustava astia.~~

~~3. Hyväksytyn tarkastuslaitoksen on suoritettava EY-tyyppitarkastus toisessa ja kolmannessa alakohdassa tarkoitetulla tavalla.~~

~~Vaatimustenmukaisuuden tarkastamiseksi sen on tutkittava sekä rakenne- ja valmistussuunnitelma että toimitettu astia.~~

~~Astian tarkastuksessa laitoksen on:~~

~~a) todennettava, että astia on valmistettu rakenne- ja valmistussuunnitelman mukaisesti ja että sitä voidaan turvallisesti käyttää suunnitelluissa käyttöolosuhteissa;~~

~~b) tehtävä tarvittavat tarkastukset ja testit sen tarkastamiseksi, että astia täyttää sitä koskevat olennaiset vaatimukset.~~

~~4. Jos prototyyppi täyttää sitä koskevat säännökset, hyväksytyn tarkastuslaitoksen on laadittava EY-tyyppitarkastustodistus, joka toimitetaan hakijalle. Todistuksessa on esitettävä tarkastuksen tulokset ja ilmoitettava sen antamiseen mahdollisesti liittyvät ehdot, ja siihen on liitettävä hyväksytyn prototyypin tunnistamiseksi tarvittavat kuvaukset ja piirrokset.~~

~~Komissio, muut hyväksytyt tarkastuslaitokset ja muut jäsenvaltiot voivat saada jäljennöksen todistuksesta sekä perustellusta pyynnöstä rakenne- ja valmistussuunnitelmasta sekä suoritettuja tarkastuksia ja testejä koskevista kertomuksista.~~

~~5. Hyväksytyn tarkastuslaitoksen, joka kieltäytyy antamasta EY-tyyppitarkastustodistusta, on ilmoitettava tästä muille hyväksytyille tarkastuslaitoksille.~~

~~Hyväksytyn tarkastuslaitoksen, joka peruuttaa EY-tyyppitarkastustodistuksen, on ilmoitettava siitä jäsenvaltiolle, joka hyväksyi tarkastuslaitoksen. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava tästä muille jäsenvaltioille ja komissiolle sekä esitettävä päätöksen perustelut.~~

~~*3 JAKSO*~~

~~*EY-TARKASTUS*~~

~~*11 artikla*~~

~~1. EY-tarkastus on menettely, jolla valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut edustaja varmistaa ja vakuuttaa, että astiat, joihin on sovellettu 3 kohdan säännöksiä, ovat EY-tyyppitarkastustodistuksessa tai liitteessä II olevassa 3 kohdassa tarkoitetussa rakenne- ja valmistussuunnitelmassa, jolle on annettu vastaavuustodistus, kuvaillun tyypin mukaisia.~~

~~2. Valmistajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmistusmenetelmällä varmistetaan astioiden EY-tyyppitarkastustodistuksessa tai liitteessä II olevassa 3 kohdassa tarkoitetussa rakenne- ja valmistussuunnitelmassa kuvaillun tyypin mukaisuus. Valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan on kiinnitettävä CE-merkintä jokaiseen astiaan ja laadittava vaatimustenmukaisuusvakuutus.~~

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~3. Hyväksytyn tarkastuslaitoksen on tarkastuksin ja testein toisesta kymmenenteen alakohdan mukaisesti suoritettava aiheelliset tutkimukset ja testit sen tarkastamiseksi, ovatko astiat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia.~~

~~Valmistajan on toimitettava astiansa tasalaatuisina erinä ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmistusmenetelmällä varmistetaan jokaisen tuote-erän tasalaatuisuus.~~

~~Näiden erien mukana on oltava 10 artiklassa tarkoitettu EY-tyyppitarkastustodistus tai, jos astioita ei ole valmistettu hyväksytyn prototyypin mukaisesti, liitteessä II olevassa 3 kohdassa tarkoitettu rakenne- ja valmistussuunnitelma. Jälkimmäisessä tapauksessa hyväksytyn tarkastuslaitoksen on ennen EY-tarkastusta tutkittava suunnitelma sen vastaavuuden todistamiseksi.~~

~~Hyväksytyn tarkastuslaitoksen on erää tutkiessaan varmistettava, että astiat on valmistettu ja tarkastettu rakenne- ja valmistussuunnitelman mukaisesti, ja tehtävä nestepainetesti tai vastaavantehoinen kaasupainetesti jokaiselle erän astialle sen eheyden tarkastamiseksi~~

~~paineella 1,5 kertaa suurin sallittu käyttöpaine. Kaasupainetestin turvallisuutta koskevat menettelyt on hyväksyttävä jäsenvaltiossa, jossa testi tehdään.~~

~~Lisäksi hyväksytyn tarkastuslaitoksen on tehtävä hitsin laadun varmistamiseksi testejä valmistajan valinnan mukaan joko edustavasta tuotantokoekappaleesta tai astiasta otetuilla koesauvoilla. Testit tehdään astian pituussuuntaisille hitseille. Kuitenkin jos pituus- ja kehänsuuntaisissa hitseissä on käytetty eri hitsaustekniikkaa, nämä testit toistetaan kehänsuuntaisille hitseille.~~

~~Liitteessä I olevassa 2.1.2 kohdassa tarkoitetuille astioille tehdään koesauvoilla tehtävien testien asemesta nestepainetesti viidelle pistokoemaisesti kustakin erästä valitulle astialle sen tarkastamiseksi, että ne ovat liitteessä I olevassa 2.1.2 kohdassa vahvistettujen olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaiset.~~

~~Hyväksytyn tarkastuslaitoksen on kiinnitettävä tai kiinnitytettävä hyväksyttyjen erien jokaiseen astiaan tunnusnumeronsa ja laadittava suoritettuja testejä koskeva kirjallinen vaatimustenmukaisuustodistus. Erän kaikki astiat voidaan saattaa markkinoille lukuun ottamatta niitä, jotka eivät ole hyväksyttävästi läpäisseet kaasu- tai nestepainetestejä.~~

~~Jos erä hylätään, hyväksytyn tarkastuslaitoksen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet tämän erän markkinoille saattamisen estämiseksi. Jos eriä hylätään toistuvasti, hyväksytty tarkastuslaitos voi keskeyttää tilastollisen tarkastuksen.~~

↓ 2009/105/EY

~~Valmistaja voi hyväksytyn tarkastuslaitoksen vastuulla kiinnittää jälkimmäisen tunnusnumeron valmistuksen aikana.~~

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~Valmistajan tai tämän edustajan on voitava pyynnöstä esittää seitsemännessä alakohdassa tarkoitetut hyväksytyn tarkastuslaitoksen antamat vaatimustenmukaisuustodistukset.~~

↓ 2009/105/EY

~~*4 JAKSO*~~

~~*EY-VAATIMUKSENMUKAISUUSVAKUUTUS*~~

~~*12 artikla*~~

~~1. Valmistajan, joka täyttää 13 artiklasta johtuvat velvoitteet, on kiinnitettävä 16 artiklassa tarkoitettu CE-merkintä astioihin, joiden hän vakuuttaa olevan:~~

~~a) liitteessä II olevassa 3 kohdassa tarkoitetun rakenne- ja valmistussuunnitelman, jolle on annettu vastaavuustodistus, mukaisia, tai~~

~~b) hyväksytyn prototyypin mukaisia.~~

~~2. Tällä EY-vaatimuksenmukaisuuden vakuutusmenettelyllä valmistaja tulee EY-valvonnan alaiseksi, kun astian suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 200 baarilitraa.~~

~~EY-valvonnan tarkoitus on varmistaa 14 artiklan toisen kohdan mukaisesti, että valmistaja täyttää 13 artiklan 2 kohdasta johtuvat velvoitteet. Valvonnan suorittaa hyväksytty tarkastuslaitos, joka on antanut 10 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun EY-tyyppitarkastustodistuksen, jos astiat on valmistettu hyväksytyn prototyypin mukaisesti, tai jos näin ei ole, hyväksytty tarkastuslaitos, jolle rakenne- ja valmistussuunnitelma on 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti lähetetty.~~

~~*13 artikla*~~

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~1. Kun valmistaja noudattaa 12 artiklassa tarkoitettua menettelyä, sen on ennen valmistuksen aloittamista lähetettävä EY-tyyppitarkastustodistuksen tai vastaavuustodistuksen antaneelle hyväksytylle tarkastuslaitokselle asiakirja, jossa kuvataan valmistusmenettelyt ja kaikki ennalta sovitut järjestelmälliset toimenpiteet, joilla varmistetaan, että astiat vastaavat 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja standardeja tai hyväksyttyä prototyyppiä.~~

~~2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa asiakirjassa on erityisesti oltava:~~

~~a) kuvaus valmistusmenetelmistä sekä astioiden rakenteelle sopivista tarkastuksista;~~

~~b) tarkastusasiakirja valmistuksen aikana tehtävistä tarvittavista tarkastuksista ja testeistä, niiden suoritusmenetelmistä ja siitä, kuinka usein niitä tehdään;~~

~~c) vakuutus, että b alakohdassa tarkoitetun tarkastusasiakirjan mukaiset tarkastukset ja testit tehdään ja että jokaiselle astialle tehdään nestepainekoe tai jäsenvaltion suostumuksella kaasunpainekoe paineella 1,5 kertaa suurin sallittu käyttöpaine;~~

~~pätevän henkilökunnan, jonka on oltava riittävän riippumatonta tuotantohenkilökunnasta, on oltava vastuussa näiden tarkastusten ja testien, joista on tehtävä kertomus, suorittamisesta;~~

~~d) valmistus- ja varastointipaikkojen osoitteet sekä päivämäärä, jolloin valmistus on tarkoitus aloittaa.~~

~~3. Lisäksi kun suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden tulo on yli 200 baarilitraa, valmistajien on sallittava EY-valvonnasta vastuussa olevan tarkastuslaitoksen pääsy~~

~~tarkastamaan edellä tarkoitettuja valmistus- ja varastointipaikkoja sekä annettava tarkastuslaitoksen valita näyteastiat ja annettava sille kaikki tarpeellinen tieto ja erityisesti:~~

~~a) rakenne- ja valmistussuunnitelma;~~

~~b) tarkastusasiakirjat;~~

~~c) tarvittaessa EY-tyyppitarkastustodistus tai vastaavuustodistus;~~

~~d) kertomus tehdyistä tarkastuksista ja testeistä.~~

~~*14 artikla*~~

~~EY-tyyppitarkastustodistuksen tai vastaavuustodistuksen antaneen hyväksytyn tarkastuslaitoksen on, kun astioita ei valmisteta hyväksytyn prototyypin mukaisesti, tarkastettava sekä 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu asiakirja että liitteessä II olevassa 3 kohdassa tarkoitettu rakenne- ja valmistussuunnitelma sen vastaavuuden todistamiseksi ennen valmistuksen aloittamista.~~

↓ 2009/105/EY

~~Lisäksi kun suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden tulo on yli 200 baarilitraa, kyseisen tarkastuslaitoksen on valmistuksen aikana:~~

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~a) varmistettava, että valmistaja todella tarkastaa sarjavalmisteiset astiat 13 artiklan 2 kohdan e alakohdan mukaisesti;~~

~~b) otettava pistokoemaisesti astioita valmistuspaikoilta tai varastosta tarkastusta varten.~~

~~Hyväksytyn tarkastuslaitoksen on toimitettava jäsenvaltiolle, joka sen on hyväksynyt, sekä pyynnöstä muille hyväksytyille tarkastuslaitoksille, muille jäsenvaltioille ja komissiolle jäljennös tarkastuspöytäkirjasta.~~

⇩ uusi

4 LUKU

VAATIMUSTENMUKAISUUDEN ARVIOINTILAITOSTEN ILMOITTAMINEN

17 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R13 artikla]

Ilmoittaminen

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille laitokset, joille on annettu lupa suorittaa kolmantena osapuolena vaatimustenmukaisuuden arviointitehtäviä tämän direktiivin mukaisesti.

18 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R14 artikla]

Ilmoittamisesta vastaavat viranomaiset

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä ilmoittamisesta vastaava viranomainen, joka on vastuussa vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten arviointiin ja ilmoittamiseen ja ilmoitettujen laitosten valvontaan liittyvien tarvittavien menettelyjen perustamisesta ja suorittamisesta, mukaan luettuna 23 artiklan säännösten noudattaminen.

2. Jäsenvaltiot voivat päättää, että 1 kohdassa tarkoitetun arvioinnin ja valvonnan suorittaa kansallinen akkreditointielin siten kuin asetuksessa (EY) N:o 765/2008 tarkoitetaan ja sen mukaisesti.

3. Jos ilmoittamisesta vastaava viranomainen delegoi tai antaa muulla tavoin tehtäväksi 1 kohdassa tarkoitetun arvioinnin, ilmoittamisen tai valvonnan elimelle, joka ei ole valtiollinen yksikkö, kyseisen elimen on oltava oikeushenkilö ja sen on noudatettava tarvittavin muutoksin 19 artiklan 1–6 kohdassa säädettyjä vaatimuksia. Lisäksi tällaisella elimellä on oltava järjestelyt toiminnastaan syntyvien vastuiden kattamiseksi.

4. Ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen on otettava täysi vastuu tehtävistä, joita 3 kohdassa tarkoitettu elin suorittaa.

19 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R15 artikla]

Ilmoittamisesta vastaavia viranomaisia koskevat vaatimukset

1. Ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen on oltava sillä tavoin perustettu, ettei synny eturistiriitaa vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten kanssa.

2. Ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen on oltava organisaatioltaan ja toiminnaltaan sellainen, että sen toimien objektiivisuus ja puolueettomuus on turvattu.

3. Ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen organisaation on oltava sellainen, että kunkin päätöksen, joka koskee vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen ilmoittamista, tekevät eri toimivaltaiset henkilöt kuin ne, jotka suorittivat arvioinnin.

4. Ilmoittamisesta vastaava viranomainen ei saa tarjota eikä suorittaa mitään toimintoja, joita vaatimustenmukaisuuden arviointilaitokset suorittavat, eikä konsultointipalveluja kaupallisin tai kilpailullisin perustein.

5. Ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen on turvattava saatujen tietojen luottamuksellisuus.

6. Ilmoittamisesta vastaavalla viranomaisella on oltava käytössään riittävä määrä pätevää henkilöstöä tehtäviensä asianmukaista hoitamista varten.

20 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R16 artikla]

Ilmoittamisesta vastaavia viranomaisia koskeva tiedotusvelvollisuus

Jäsenvaltioiden on tiedotettava komissiolle kansallisista menettelyistään, jotka koskevat vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten arviointia ja ilmoittamista sekä ilmoitettujen laitosten valvontaa, sekä mahdollisista muutoksista näihin tietoihin.

Komissio saattaa kyseiset tiedot julkisesti saataville.

21 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R17 artikla]

Ilmoitettuja laitoksia koskevat vaatimukset

1. Ilmoittamista varten vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen on täytettävä 2–11 kohdassa säädetyt vaatimukset.

2. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen on oltava perustettu kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja sen on oltava oikeushenkilö.

3. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen on oltava arvioimastaan organisaatiosta tai astiasta riippumaton kolmas osapuoli.

Elintä, joka kuuluu yrittäjäjärjestöön tai ammattialajärjestöön, joka edustaa yrityksiä, jotka ovat osallisina elimen arvioimien astioiden suunnittelussa, valmistuksessa, toimittamisessa, asentamisessa, käytössä tai ylläpidossa, voidaan pitää tällaisena elimenä sillä ehdolla, että osoitetaan sen riippumattomuus ja välttyminen eturistiriidoilta.

4. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos, sen ylin johto ja vaatimustenarviointitehtävien suorittamisesta vastaava henkilöstö eivät saa olla arvioimiensa astioiden suunnittelija, valmistaja, toimittaja, asentaja, ostaja, omistaja, käyttäjä tai ylläpitäjä eikä minkään tällaisen osapuolen valtuutettu edustaja. Tämä ei sulje pois sellaisten arvioitujen

astioiden käyttöä, jotka ovat vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen toimien kannalta tarpeellisia, tai sellaisten astioiden käyttöä henkilökohtaisiin tarkoituksiin.

Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos, sen ylin johto ja vaatimustenarviointitehtävien suorittamisesta vastaava henkilöstö eivät myöskään saa olla suoranaisesti mukana näiden tuotteiden suunnittelussa, valmistuksessa tai rakentamisessa, kaupan pitämisessä, asentamisessa, käytössä tai ylläpidossa eivätkä edustaa näissä toiminnoissa mukana olevia osapuolia. He eivät saa osallistua mihinkään toimintaan, joka voi olla ristiriidassa sen kanssa, että he ovat arvioissaan riippumattomia, tai vaarantaa heidän riippumattomuuttaan, joka liittyy vaatimuksenmukaisuuden arviointitoimiin, joita varten heidät on ilmoitettu. Tämä koskee erityisesti konsultointipalveluja.

Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten on varmistettava, että niiden tytäryhtiöiden tai alihankkijoiden toimet eivät vaikuta niiden suorittamien vaatimustenmukaisuuden arviointitoimien luottamuksellisuuteen, objektiivisuuteen ja puolueettomuuteen.

5. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten ja niiden henkilöstön on suoritettava vaatimustenmukaisuuden arviointitoimet mahdollisimman suurta ammatillista luotettavuutta ja kyseisellä erityisalalla vaadittavaa teknistä pätevyyttä noudattaen ja oltava vapaat kaikesta, erityisesti taloudellisesta, painostuksesta ja houkuttelusta, joka saattaisi vaikuttaa niiden arviointiin tai vaatimustenmukaisuuden arviointitoimien tuloksiin, erityisesti niiden henkilöiden tai henkilöryhmien taholta, joille näiden toimien tuloksilla on merkitystä.

6. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen on kyettävä suorittamaan kaikki vaatimustenmukaisuuden arviointitehtävät, jotka tällaiselle laitokselle on osoitettu 13 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa ja joita varten se on ilmoitettu, siitä riippumatta suorittaako vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos kyseiset tehtävät itse vai suoritetaanko ne sen puolesta ja sen vastuulla.

Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksella on kaikissa tapauksissa ja kunkin sellaisen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja astiatyypin tai -luokan osalta, jota varten se on ilmoitettu, oltava käytössään

a) riittävä henkilöstö, jolla on tekninen tietämys ja riittävä ja soveltuva kokemus vaatimustenmukaisuuden arviointitehtävien suorittamiseksi;

b) kuvaukset menettelyistä, joiden mukaisesti vaatimustenmukaisuuden arviointi suoritetaan, siten, että varmistetaan näiden menettelyiden avoimuus ja toistettavuus; sen käytössä on oltava asianmukaiset toimintatavat ja menettelyt, joilla erotetaan toisistaan ilmoitettuna laitoksena suoritetut tehtävät ja muu toiminta;

c) menettelyt, joiden mukaisesti se hoitaa tehtäviään siten, että yritysten koko, toimiala ja rakenne, tuotteissa käytettävän teknologian suhteellinen monimutkaisuus sekä tuotannon luonne massa- tai sarjatuotantona otetaan asianmukaisesti huomioon.

Sillä on oltava käytössään tarvittavat keinot niiden teknisten ja hallinnollisten tehtävien suorittamiseen, joita vaatimustenmukaisuuden arviointitoimien asianmukainen hoitaminen edellyttää, ja sillä on oltava mahdollisuus käyttää kaikkia tarvittavia laitteita tai välineitä.

7. Vaatimustenmukaisuuden arviointitoimien suorittamisesta vastaavalla henkilöstöllä on oltava:

a) vankka tekninen ja ammatillinen koulutus, joka kattaa kaikki ne vaatimustenmukaisuuden arviointitoimet, joita varten vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos on ilmoitettu;

b) riittävät tiedot suoritettavia arviointeja koskevista vaatimuksista ja riittävät valtuudet tällaisten arviointien suorittamiseen;

c) asianmukaiset tiedot ja ymmärrys liitteessä I esitetyistä olennaisista turvallisuusvaatimuksista, sovellettavista yhdenmukaistetuista standardeista sekä unionin yhdenmukaistamislainsäädännön ja kansallisen lainsäädännön asiaankuuluvista säännöksistä;

d) kyky laatia todistuksia, asiakirjoja ja selostuksia, joilla osoitetaan, että arvioinnit on suoritettu.

8. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten, niiden ylimmän johdon ja arviointihenkilöstön puolueettomuus on taattava.

Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen ylimmän johdon ja arviointihenkilöstön palkka ei saa olla riippuvainen suoritettujen arviointien määrästä eikä arviointien tuloksista.

9. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten on otettava vastuuvakuutus, jollei tällainen vastuu kuulu valtiolle kansallisen lainsäädännön perusteella tai jollei jäsenvaltio itse ole välittömästi vastuussa vaatimustenmukaisuuden arvioinnista.

10. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten henkilöstöllä on vaitiolovelvollisuus kaikkien niiden tietojen suhteen, jotka ne saavat suorittaessaan tehtäviään tämän direktiivin 13 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan tai niiden täytäntöön panemiseksi annetun kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, paitsi sen jäsenvaltion toimivaltaisiin viranomaisiin nähden, jossa laitosten toimet suoritetaan. Omistusoikeudet on suojattava.

11. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten on osallistuttava asiaankuuluviin standardointitoimiin ja unionin yhdenmukaistamislainsäädännön nojalla perustetun ilmoitettujen laitosten koordinointiryhmän toimiin tai varmistettava, että niiden arviointihenkilöstö saa niistä tiedon, ja sovellettava yleisinä ohjeina kyseisen ryhmän työn tuloksena saatuja hallinnollisia päätöksiä ja asiakirjoja.

22 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R18 artikla]

Vaatimustenmukaisuusolettama

Jos vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos voi osoittaa olevansa sellaisissa olennaisissa yhdenmukaistetuissa standardeissa tai niiden osissa vahvistettujen edellytysten mukainen, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, sen oletetaan täyttävän 21 artiklassa säädetyt vaatimukset, mikäli sovellettavat yhdenmukaistetut standardit kattavat nämä vaatimukset.

23 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R20 artikla]

Ilmoitettujen laitosten tytäryhtiöt ja alihankinta

1. Jos ilmoitettu laitos antaa alihankintaan tietyt vaatimustenmukaisuuden arviointiin liittyvät tehtävät tai käyttää tytäryhtiötä, sen on varmistettava, että alihankkija tai tytäryhtiö täyttää 21 artiklassa säädetyt vaatimukset, ja tiedotettava siitä ilmoittamisesta vastaavalle viranomaiselle.

2. Ilmoitettujen laitosten on otettava täysi vastuu alihankkijoiden tai tytäryhtiöiden suorittamista tehtävistä riippumatta siitä, mihin nämä ovat sijoittautuneet.

3. Toimia voidaan antaa alihankintaan tai teettää tytäryhtiöllä ainoastaan, jos siitä on sovittu asiakkaan kanssa.

4. Ilmoitettujen laitosten on pidettävä ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen saatavilla asiakirjat, jotka koskevat alihankkijan tai tytäryhtiön pätevyyden arviointia sekä työtä, jonka se on suorittanut 13 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan nojalla.

24 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R22 artikla]

Ilmoittamista koskeva hakemus

1. Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen on toimitettava ilmoittamista koskeva hakemus sen jäsenvaltion ilmoittamisesta vastaavalle viranomaiselle, johon se on sijoittautunut.

2. Hakemukseen on liitettävä kuvaus vaatimustenmukaisuuden arviointitoimista, vaatimustenmukaisuuden arviointimoduulista tai -moduuleista ja astiasta tai astioista, joiden osalta laitos katsoo olevansa pätevä, sekä mahdollinen akkreditointitodistus, jonka kansallinen akkreditointielin on antanut ja jossa todistetaan, että vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos täyttää 21 artiklassa säädetyt vaatimukset.

3. Jos asianomainen vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos ei voi toimittaa akkreditointitodistusta, sen on toimitettava ilmoittamisesta vastaavalle viranomaiselle kaikki tarpeelliset asiakirjatodisteet, joiden avulla voidaan tarkastaa, tunnustaa ja säännöllisesti valvoa, että se täyttää 21 artiklassa säädetyt vaatimukset.

25 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R23 artikla]

Ilmoitusmenettely

1. Ilmoittamisesta vastaavat viranomaiset voivat ilmoittaa ainoastaan sellaiset vaatimustenmukaisuuden arviointilaitokset, jotka ovat täyttäneet 21 artiklassa säädetyt vaatimukset.

2. Niiden on tehtävä ilmoitus komissiolle ja muille jäsenvaltioille käyttäen komission kehittämää ja hallinnoimaa sähköistä ilmoitusvälinettä.

3. Ilmoituksen on sisällettävä täydelliset tiedot vaatimustenmukaisuuden arviointitoimista, vaatimustenmukaisuuden arviointimoduulista tai -moduuleista ja asianomaisesta astiasta tai astioista sekä asiaankuuluva todistus pätevyydestä.

4. Jos ilmoitus ei perustu 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun akkreditointitodistukseen, ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille kaikki tarpeelliset asiakirjatodisteet, joiden avulla voidaan todistaa vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen pätevyys ja toteutetut järjestelyt, jotta voidaan varmistaa, että laitosta valvotaan säännöllisesti ja että se täyttää edelleen 21 artiklassa säädetyt vaatimukset.

5. Asianomainen laitos voi suorittaa ilmoitetun laitoksen tehtäviä ainoastaan siinä tapauksessa, että komissio ja muut jäsenvaltiot eivät esitä vastalauseita kahden viikon kuluessa ilmoittamisesta siinä tapauksessa, että akkreditointitodistusta käytetään, ja kahden kuukauden kuluessa ilmoituksesta siinä tapauksessa, että akkreditointia ei käytetä.

Ainoastaan tällaista laitosta pidetään tässä direktiivissä tarkoitettuna ilmoitettuna laitoksena.

6. Komissiolle ja muille jäsenvaltioille on ilmoitettava myöhemmistä asian kannalta merkityksellisistä muutoksista kyseiseen ilmoitukseen.

26 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R24 artikla]

Ilmoitettuja laitoksia koskevat tunnusnumerot ja luettelot

1. Komissio antaa ilmoitetulle laitokselle tunnusnumeron.

Se antaa yhden ainoan tällaisen numeron myös silloin, kun laitos ilmoitetaan usean unionin säädöksen nojalla.

2. Komissio asettaa julkisesti saataville luettelon laitoksista, jotka on ilmoitettu tämän direktiivin nojalla, mukaan luettuna tunnusnumerot, jotka niille on annettu, ja toimet, joita varten ne on ilmoitettu.

Komissio huolehtii luettelon pitämisestä ajan tasalla.

27 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R25 artikla]

Muutokset ilmoitukseen

1. Jos ilmoittamisesta vastaava viranomainen on todennut tai saanut tietää, ettei ilmoitettu laitos enää täytä 21 artiklassa säädettyjä vaatimuksia tai ettei se täytä velvollisuuksiaan, ilmoittamisesta vastaavan viranomaisen on tarpeen mukaan rajoitettava ilmoitusta taikka peruutettava se toistaiseksi tai kokonaan, riippuen vaatimusten täyttämättä jättämisen tai velvollisuuksien noudattamatta jättämisen vakavuudesta. Sen on viipymättä ilmoitettava tästä komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

2. Jos ilmoitusta rajoitetaan tai se peruutetaan kokonaan tai toistaiseksi tai jos ilmoitettu laitos on lopettanut toimintansa, ilmoituksen tehneen jäsenvaltion on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että kyseisen laitoksen asiakirja-aineistot

joko käsittelee toinen ilmoitettu laitos tai ne pidetään ilmoittamisesta ja markkinavalvonnasta vastaavien viranomaisten pyynnöstä näiden viranomaisten saatavilla.

28 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R26 artikla]

Ilmoitettujen laitosten pätevyyden riitauttaminen

1. Komissio tutkii kaikki tapaukset, joissa se epäilee tai sen tietoon saatetaan epäilys ilmoitetun laitoksen pätevyydestä tai siitä, täyttääkö ilmoitettu laitos edelleen sille asetetut vaatimukset ja velvollisuudet.

2. Ilmoituksen tehneen jäsenvaltion on toimitettava pyynnöstä komissiolle kaikki tiedot, jotka liittyvät ilmoituksen perusteisiin tai asianomaisen laitoksen pätevyyden ylläpitoon.

3. Komissio varmistaa, että kaikkia sen tutkimusten yhteydessä saatuja arkaluontoisia tietoja käsitellään luottamuksellisesti.

4. Jos komissio toteaa, että ilmoitettu laitos ei täytä tai ei enää täytä sen ilmoittamiselle asetettuja vaatimuksia, se ilmoittaa asiasta ilmoituksen tehneelle jäsenvaltiolle ja pyytää sitä ryhtymään tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin, mukaan luettuna ilmoituksen peruuttaminen tarvittaessa.

29 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R27 artikla]

Ilmoitettujen laitosten toimintaan liittyvät velvollisuudet

1. Ilmoitettujen laitosten on suoritettava vaatimustenmukaisuuden arvioinnit niiden vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjen mukaisesti, joista säädetään 13 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa.

2. Vaatimustenmukaisuuden arvioinnit on suoritettava oikeasuhteisesti siten, että vältetään tarpeettomien taakkojen aiheuttamista talouden toimijoille.

Vaatimustenmukaisuuden arviointielinten on tehtäviään hoitaessaan otettava asianmukaisesti huomioon asianomaisten yritysten koko, toimiala ja rakenne, astioissa käytettävän teknologian monimutkaisuus sekä tuotannon luonne massa- tai sarjatuotantona.

Näin tehdessään niiden on kuitenkin noudatettava kurinalaisuutta ja suojelun tasoa, jota astioiden vaatimustenmukaisuudelta edellytetään tämän direktiivin mukaisesti.

3. Jos ilmoitettu laitos katsoo, että valmistaja ei ole täyttänyt olennaisia turvallisuusvaatimuksia, joista säädetään liitteessä I tai vastaavissa yhdenmukaistetuissa standardeissa, sen on vaadittava valmistajaa ryhtymään tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin eikä se saa antaa todistusta vaatimustenmukaisuudesta.

4. Jos ilmoitettu laitos katsoo todistuksen antamisen jälkeen suoritettavan vaatimustenmukaisuuden valvonnan yhteydessä, ettei astia ole enää vaatimusten mukainen, sen on vaadittava valmistajaa ryhtymään tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin ja tarvittaessa peruutettava todistus toistaiseksi tai kokonaan.

5. Jos korjaavia toimenpiteitä ei suoriteta tai niillä ei ole vaadittua vaikutusta, ilmoitetun laitoksen on tarpeen mukaan rajoitettava todistuksia taikka peruutettava ne toistaiseksi tai kokonaan.

30 artikla

Muutoksenhaku ilmoitettujen laitosten tekemiin päätöksiin

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitetun laitoksen päätöksiä koskeva muutoksenhakumenettely on käytössä.

31 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R28 artikla]

Ilmoitettuja laitoksia koskeva tiedotusvelvollisuus

1. Ilmoitettujen laitosten on ilmoitettava ilmoittamisesta vastaavalle viranomaiselle seuraavista:

a) todistusten epäämiset, rajoittamiset taikka peruuttamiset toistaiseksi tai kokonaan;

b) olosuhteet, jotka vaikuttavat ilmoituksen soveltamisalaan ja ehtoihin;

c) vaatimustenmukaisuustoimia koskevat tietopyynnöt, jotka ne ovat saaneet markkinavalvontaviranomaisilta;

d) pyynnöstä vaatimustenmukaisuuden arviointitoimet, jotka on suoritettu niitä koskevan ilmoituksen soveltamisalalla ja mahdollisesti suoritetut muut toimet, mukaan luettuna rajat ylittävät toimet ja alihankinta.

2. Ilmoitettujen laitosten on toimitettava tämän direktiivin nojalla ilmoitetuille muille laitoksille, jotka suorittavat samanlaisia vaatimustenmukaisuuden arviointitoimia ja kattavat samat tuotteet, asiaankuuluvat tiedot kysymyksistä, jotka liittyvät vaatimustenmukaisuuden arvioinnin kielteisiin tuloksiin ja pyynnöstä myös myönteisiin tuloksiin.

32 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R29 artikla]

Kokemusten vaihto

Komissio huolehtii kokemusten vaihdon järjestämisestä ilmoittamista koskevista toimintalinjoista vastaavien jäsenvaltioiden kansallisten viranomaisten välillä.

33 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R30 artikla]

Ilmoitettujen laitosten koordinointi

Komissio varmistaa, että asianmukainen koordinointi ja yhteistyö järjestetään tämän direktiivin nojalla ilmoitettujen laitosten välillä ja että se toimii asianmukaisesti ilmoitettujen laitosten alakohtaisen ryhmän (ryhmien) muodossa.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden ilmoittamat laitokset osallistuvat kyseisen ryhmän (kyseisten ryhmien) työhön suoraan tai nimettyjen edustajien välityksellä.

5 LUKU

UNIONIN MARKKINAVALVONTA, UNIONIN MARKKINOILLE TULEVIEN ASTIOIDEN TARKASTUKSET SEKÄ SUOJAMENETTELYT

34 artikla

Unionin markkinavalvonta ja unionin markkinoille tulevien astioiden tarkastukset

Astioihin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 765/2008 15 artiklan 3 kohtaa ja 16–29 artiklaa.

35 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R31 artikla]

Menettely sellaisia astioita varten, jotka aiheuttavat riskin kansallisella tasolla

1. Kun jonkin jäsenvaltion markkinavalvontaviranomaiset ovat ryhtyneet toimenpiteisiin asetuksen (EY) N:o 765/2008 20 artiklan nojalla tai kun niillä on riittävä syy uskoa, että tämän direktiivin kattama astia aiheuttaa riskin ihmisten terveydelle tai turvallisuudelle tai muille yleisen edun vuoksi suojeltaville näkökohdille, jotka tämä direktiivi kattaa, niiden on suoritettava asianomaista astiaa koskeva arviointi, joka kattaa kaikki tässä direktiivissä säädetyt vaatimukset. Asianomaisten talouden toimijoiden on tehtävä kaikin mahdollisin tavoin yhteistyötä markkinavalvontaviranomaisten kanssa.

Kun markkinavalvontaviranomaiset havaitsevat arvioinnin yhteydessä, että astia ei täytä tässä direktiivissä säädettyjä vaatimuksia, niiden on vaadittava viipymättä asianomaista talouden toimijaa ryhtymään kaikkiin tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin astian saattamiseksi vastaamaan kyseisiä vaatimuksia tai sen poistamiseksi markkinoilta tai sen palauttamisen järjestämiseksi sellaisen kohtuullisen ajanjakson kuluessa, joka on oikeassa suhteessa riskin laatuun ja jonka ne asettavat.

Markkinavalvontaviranomaisten on ilmoitettava tästä asianomaiselle ilmoitetulle laitokselle.

Asetuksen (EY) N:o 765/2008 21 artiklaa sovelletaan toisessa alakohdassa mainittuihin toimenpiteisiin.

2. Kun markkinavalvontaviranomaiset katsovat, että vaatimustenvastaisuus ei rajoitu kansalliselle alueelle, niiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille arvioinnin tuloksista ja toimenpiteistä, jotka ne ovat vaatineet talouden toimijaa suorittamaan.

3. Talouden toimijan on varmistettava, että kaikki asianmukaiset korjaavat toimenpiteet toteutetaan kaikkien asianomaisten astioiden osalta, jotka talouden toimija on asettanut saataville markkinoilla eri puolilla unionia.

4. Jos asianomainen talouden toimija ei 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ajanjakson kuluessa suorita riittäviä korjaavia toimenpiteitä, markkinavalvontaviranomaisten on ryhdyttävä tarvittaviin väliaikaisiin toimenpiteisiin, joilla kielletään astian asettaminen saataville kansallisilla markkinoilla tai rajoitetaan sitä tai poistetaan astia markkinoilta tai järjestetään sitä koskeva palautusmenettely.

Markkinavalvontaviranomaisten on viipymättä ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille näistä toimenpiteistä.

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen on sisällyttävä kaikki saatavilla olevat yksityiskohtaiset tiedot, erityisesti ne, jotka ovat tarpeen vaatimustenvastaisen astian tunnistamista ja astian alkuperän, siihen liittyvän väitetyn vaatimustenvastaisuuden ja riskin luonteen ja toteutettujen kansallisten toimenpiteiden luonteen ja keston määrittämistä varten, sekä asianomaisen talouden toimijan esittämät perustelut. Markkinavalvontaviranomaisten on erityisesti ilmoitettava, johtuuko vaatimustenvastaisuus jommastakummasta seuraavista:

a) astia ei täytä vaatimuksia, jotka liittyvät ihmisten terveyteen tai turvallisuuteen tai muihin yleisen edun vuoksi suojeltaviin näkökohtiin, ja joista säädetään tässä direktiivissä;

b) vaatimustenmukaisuusolettaman luovissa yhdenmukaistetuissa standardeissa, joihin viitataan 12 artiklassa, on puutteita.

6. Muiden jäsenvaltioiden kuin menettelyn aloittaneen jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille kaikki toteutetut toimenpiteet ja kaikki niiden hallussa olevat lisätiedot, jotka liittyvät asianomaisen astian vaatimustenvastaisuuteen, sekä vastalauseensa siinä tapauksessa, että ilmoitetusta kansallisesta toimenpiteestä on erimielisyyttä.

7. Jos kahden kuukauden kuluessa 4 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen vastaanottamisesta mikään jäsenvaltio tai komissio ei ole esittänyt vastalausetta yhden jäsenvaltion toteuttamasta väliaikaisesta toimenpiteestä, toimenpiteen katsotaan olevan oikeutettu.

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ryhdytään viipymättä asianomaista astiaa koskeviin asianmukaisiin rajoittaviin toimenpiteisiin.

36 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R32 artikla]

Unionin suojamenettely

1. Jos 35 artiklan 3 ja 4 kohdassa säädetyn menettelyn päätyttyä esitetään vastalauseita jonkin jäsenvaltion toteuttamaa toimenpidettä vastaan tai jos komissio katsoo, että kansallinen toimenpide on unionin lainsäädännön vastainen, komissio ryhtyy viipymättä kuulemaan jäsenvaltioita ja asianomaista talouden toimijaa (toimijoita) ja arvioimaan kansallista toimenpidettä. Komissio tekee tämän arvioinnin tulosten perusteella päätöksen siitä, onko kansallinen toimenpide oikeutettu vai ei.

Komissio osoittaa päätöksensä kaikille jäsenvaltioille ja antaa sen välittömästi tiedoksi niille ja asianomaiselle talouden toimijalle (asianomaisille talouden toimijoille).

2. Jos kansallinen toimenpide katsotaan oikeutetuksi, kaikkien jäsenvaltioiden on ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että vaatimustenvastainen astia poistetaan niiden markkinoilta, ja niiden on ilmoitettava asiasta komissiolle. Jos kansallista toimenpidettä ei katsota oikeutetuksi, asianomaisen jäsenvaltion on peruutettava toimenpide.

3. Jos kansallinen toimenpide katsotaan oikeutetuksi ja astian vaatimustenvastaisuuden katsotaan johtuvan tämän direktiivin 35 artiklan 5 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista puutteista yhdenmukaistetuissa standardeissa, komissio soveltaa [eurooppalaisesta standardoinnista annetun] asetuksen (EU) N:o […/…] 8 artiklassa säädettyä menettelyä.

37 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R33 artikla]

Vaatimustenmukaiset astiat, jotka kuitenkin aiheuttavat riskin terveydelle ja turvallisuudelle

1. Jos jäsenvaltio havaitsee 35 artiklan 1 kohdan mukaisesti suorittamansa arvioinnin jälkeen, että astia siitä huolimatta, että se on tämän direktiivin vaatimusten mukainen, aiheuttaa riskin, joka liittyy ihmisten terveyteen tai turvallisuuteen tai muihin yleisen edun vuoksi suojeltaviin näkökohtiin, sen on vaadittava asianomaista talouden toimijaa ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että asianomainen astia ei markkinoille saatettaessa enää aiheuta kyseistä riskiä, tai astian poistamiseksi markkinoilta tai sen palautuksen järjestämiseksi sellaisen kohtuullisen ajan kuluessa, joka on oikeassa suhteessa riskin luonteeseen ja jonka jäsenvaltio asettaa.

2. Talouden toimijan on varmistettava, että korjaavat toimenpiteet toteutetaan kaikkien asianomaisten astioiden osalta, jotka talouden toimija on asettanut saataville markkinoilla eri puolilla unionia.

3. Jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille. Ilmoitukseen on sisällyttävä kaikki saatavilla olevat yksityiskohtaiset tiedot, erityisesti ne, jotka ovat tarpeen asianomaisen astian tunnistamista ja astian alkuperän ja toimitusketjun, astiaan liittyvän riskin luonteen ja toteutettujen kansallisten toimenpiteiden luonteen ja keston määrittämistä varten.

4. Komissio ryhtyy viipymättä kuulemaan jäsenvaltioita ja asianomaista talouden toimijaa (asianomaisia talouden toimijoita) ja arvioimaan kansallista toimenpidettä. Komissio tekee tämän arvioinnin tulosten perusteella päätöksen siitä, onko toimenpide oikeutettu vai ei, ja ehdottaa tarvittaessa soveltuvia toimenpiteitä.

5. Komissio osoittaa päätöksensä kaikille jäsenvaltioille ja antaa sen välittömästi tiedoksi niille ja asianomaiselle talouden toimijalle (asianomaisille talouden toimijoille).

38 artikla [päätöksen N:o 768/2008/EY R34 artikla]

Muodollinen vaatimustenvastaisuus

1. Jäsenvaltion on jonkin seuraavista havainnoista tehdessään vaadittava asianomaista talouden toimijaa korjaamaan kyseinen vaatimustenvastaisuus, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 35 artiklan soveltamista:

a) CE-merkintä ja/tai liitteessä III olevassa 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on kiinnitetty asetuksen (EY) N:o 765/2008 30 artiklan tai tämän direktiivin 16 artiklan vastaisesti;

b) CE-merkintää ja/tai liitteessä III olevassa 1 kohdassa säädettyjä merkintöjä ei ole kiinnitetty;

c) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta ei ole laadittu;

d) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta ei ole laadittu oikein;

e) teknisiä asiakirjoja ei ole saatavilla tai ne eivät ole täydellisiä.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettu vaatimustenvastaisuus jatkuu, asianomaisen jäsenvaltion on ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin astian markkinoilla saataville asettamisen rajoittamiseksi tai kieltämiseksi tai sen varmistamiseksi, että astian palautus järjestetään tai se poistetaan markkinoilta.

↓ 2009/105/EY

~~III LUKU~~

~~*CE-MERKINTÄ JA MUUT MERKINNÄT*~~

~~*15 artikla*~~

~~Rajoittamatta 7 artiklan soveltamista:~~

~~a) jos jäsenvaltio havaitsee, että CE-merkintä on kiinnitetty perusteettomasti, valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut edustaja on velvollinen palauttamaan~~

~~tuotteen CE-merkintää koskevien säännösten mukaiseksi ja lopettamaan rikkomuksen kyseisen jäsenvaltion vahvistamien edellytysten mukaisesti;~~

~~b) jos vaatimustenvastaisuus jatkuu, jäsenvaltion on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet kyseisen tuotteen markkinoille saattamisen rajoittamiseksi tai kieltämiseksi tai sen varmistamiseksi, että se vedetään markkinoilta 7 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.~~

~~*16 artikla*~~

~~1. CE-merkintä ja liitteessä II olevan 1 kohdan mukaiset muut merkinnät on kiinnitettävä näkyvällä, helposti luettavalla ja pysyvällä tavalla astiaan tai siihen pysyvästi kiinnitettyyn arvokilpeen.~~

~~CE-merkintä koostuu kirjaimista ”CE”, joiden kirjoitustapa on liitteessä II olevassa 1.1 kohdassa esitetyn mallin mukainen. CE-merkintään on liitettävä EY-tarkastuksesta tai EY-valvonnasta vastaavan hyväksytyn tarkastuslaitoksen 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tunnusnumero.~~

~~2. On kiellettyä kiinnittää astioihin sellaisia merkintöjä, joita ulkopuoliset voivat merkityksen ja kirjoitustavan vuoksi erehtyä pitämään CE-merkintänä. Muita merkintöjä saa kiinnittää astioihin tai arvokilpeen, jos ne eivät heikennä CE-merkinnän näkyvyyttä ja luettavuutta.~~

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~IV~~6 LUKU

⌦ *SIIRTYMÄSÄÄNNÖKSET JA* ⌫ *LOPPUSÄÄNNÖKSET*

↓ 2009/105/EY

~~*17 artikla*~~

~~Kaikissa tämän direktiivin mukaisissa päätöksissä, joilla rajoitetaan astioiden markkinoille saattamista tai käyttöönottoa, on oltava tarkat perustelut. Päätöksestä on mahdollisimman pian ilmoitettava asianosaiselle, ja samalla on ilmoitettava kyseisen jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaiset muutoksenhakukeinot ja määräajat muutoksenhaulle.~~

⇩ uusi

39 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan tämän direktiivin johdosta annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen näiden seuraamusten täytäntöönpanon.

Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä säännöksistä komissiolle viimeistään [41 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisena päivänä], ja niiden on ilmoitettava viipymättä säännöksiin vaikuttavista myöhemmistä muutoksista.

40 artikla

Siirtymäsäännökset

Jäsenvaltiot eivät saa estää sellaisten direktiivin 2009/105/EY kattamien astioiden asettamista saataville markkinoilla ja/tai käyttöön ottamista, jotka ovat mainitun direktiivin mukaisia ja jotka on saatettu markkinoille ennen [41 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaista päivää].

Direktiivin 2009/105/EY nojalla myönnetyt vaatimustenmukaisuustodistukset ovat voimassa tämän direktiivin nojalla [41 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaiseen päivään] asti, paitsi jos niiden voimassaolo päättyy ennen kyseistä päivämäärää.

🡻

~~18~~41 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava 2 artiklan, 6–40 artiklan ja liitteen II noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään [lisätään päivämäärä, joka on kaksi vuotta hyväksymisen jälkeen]. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä [ensimmäisen alakohdan mukaista päivää seuraavasta päivästä].

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Niissä on myös mainittava, että voimassa oleviin lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin sisältyviä viittauksia tällä direktiivillä kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset ja maininnat tehdään.

↓ 2009/105/EY

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~19~~42 artikla

⌦ Kumoaminen ⌫

Kumotaan direktiivi ~~87/404/ETY~~2009/105/EY~~, sellaisena kuin se on muutettuna liitteessä IV olevassa A osassa mainituilla direktiiveillä~~ ⌦ [41 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaista päivää seuraavasta päivästä] ⌫, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioita velvoittavia, direktiivin 2009/105/EY liitteessä IV olevassa B osassa asetettuja määräaikoja, joiden kuluessa niiden on saatettava mainitut direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja ~~sovellettava~~ alettava soveltaa niitä.

↓ 2009/105/EY

Viittauksia kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä IV olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~20~~43 artikla

⌦ Voimaantulo ⌫

↓ 2009/105/EY

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

↓

Edellä olevaa 1 artiklaa ja 3–5 artiklaa sekä liitteitä I ja III sovelletaan [41 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesta päivästä].

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~21~~44 artikla

⌦ **Osoitus** ⌫

↓ 2009/105/EY

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty […].

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*

↓ 2009/105/EY

LIITE I

OLENNAISET TURVALLISUUSVAATIMUKSET

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~(3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut)~~

1. RAKENNEAINEET

Rakenneaineet on valittava astioiden käyttötarkoituksen ja 1.1–1.4 kohdan mukaisesti.

↓ 2009/105/EY

1.1. Paineen kuormittamat osat

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen~~ ~~p~~Paineen kuormittamien osien valmistukseen käytettävien rakenneaineiden on oltava:

↓ 2009/105/EY

a) hitsattavia;

b) muovattavia ja sitkeitä siten, että murtuminen alimmassa käyttölämpötilassa ei aiheuta rikkoutumista palasiksi eikä haurasmurtumaa;

c) vanhenemattomia.

↓ 2009/105/EY

Rakenneaineiden on lisäksi täytettävä teräksisten astioiden osalta 1.1.1 kohdassa sekä alumiini- ja alumiiniseoksesta valmistettujen astioiden osalta 1.1.2 kohdassa vahvistetut vaatimukset.

Rakenneaineen valmistajan on toimitettava antamansa ainestodistus rakenneaineen mukana, kuten liitteessä II olevassa 1.3 kohdassa esitetään.

↓ 2009/105/EY

1.1.1. *Teräksiset astiat*

Seostamattomille teräksille asetettavat vaatimukset:

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

a) niiden on oltava tiivistettyjä ja ne on toimitettava normalisoidussa tai vastaavassa tilassa;

b) hiilipitoisuuden on oltava vähemmän kuin 0,25 % ja sekä rikki- että fosforipitoisuuden kummankin on oltava vähemmän kuin 0,05 %;

c) niillä on oltava seuraavat tuotekohtaiset mekaaniset ominaisuudet:

i) ylin murtoraja $R_{m,max}$ on oltava pienempi kuin 580 N/mm^2;

ii) murtovenymän ⌦ on oltava ⌫:

↓ 2009/105/EY

jos koesauvat on otettu valssaussuunnassa:

seinämänpaksuus ≥ 3 mm:	A	≥ 22 %,
seinämänpaksuus < 3 mm:	$A_{80\ mm}$	≥ 17 %,

jos koesauvat on otettu kohtisuoraan valssaussuuntaan nähden:

seinämänpaksuus ≥ 3 mm:	A	≥ 20 %,
seinämänpaksuus < 3 mm:	$A_{80\ mm}$	≥ 15 %,

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

iii) keskimääräisen isku⌦ sitkeys ⌫energian *KCV* kolmelle pituussuuntaiselle koesauvalle alimmassa käyttölämpötilassa on oltava vähintään 35 J/cm^2. Vain yksi arvoista saa alittaa arvon 35 J/cm^2, ei kuitenkaan arvoa 25 J/cm^2.

Tämä ominaisuus on tarkastettava, jos teräksestä valmistetun astian alin käyttölämpötila on alle -10 °C ja seinämänpaksuus yli 5 mm.

1.1.2. *Alumiiniset astiat*

Seostamattoman alumiinin alumiinipitoisuuden on oltava vähintään 99,5 prosentti~~sta~~, ja 1 artiklan ~~3~~1 kohdan ~~a~~b alakohdassa tarkoitetuilla alumiiniseoksilla on oltava riittävä kestävyys raerajakorroosiota vastaan korkeimmassa käyttölämpötilassa.

Näiden rakenneaineiden on lisäksi täytettävä seuraavat vaatimukset:

a) ne on toimitettava hehkutetussa toimitustilassa; ~~ja~~

b) niillä on oltava seuraavat tuotekohtaiset mekaaniset ominaisuudet:

– ylin murtoraja $R_{m,max}$ ⌦ saa olla ⌫ enintään 350 N/mm^2;

– murtovenymän on oltava:

↓ 2009/105/EY

– A ≥ 16 %, jos koesauva on otettu valssaussuunnassa;

– A ≥ 14 %, jos koesauva on otettu kohtisuorassa valssaussuuntaa vastaan.

1.2. Hitsauslisäaineet

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~Painea~~Astian hitsaamisessa käytettävien hitsauslisäaineiden ja sen valmistamisessa käytettävien materiaalien on sovelluttava valittuun hitsaustapaan ja lisäksi oltava yhteensopivia hitsattavien rakenneaineiden kanssa.

1.3. Lisäosat, jotka vaikuttavat astian lujuuteen

Nämä osat (esimerkiksi ruuvit ja mutterit) on tehtävä 1.1 kohdan mukaisista rakenneaineista tai muista paineenalaisten osien rakenneaineiden kanssa yhteensopivista teräksistä, alumiineista tai alumiiniseoksista.

Edellä tarkoitetuilla rakenneaineilla on alimmassa käyttölämpötilassa oltava sopiva murtovenymä ja ⌦ isku ⌫sitkeys⌦ energia ⌫.

1.4. Osat, joita paine ei kuormita

Hitsatun astian kaikkien paineen kuormittamattomien osien rakenneaineiden on oltava yhteensopivia liittyvän osan rakenneaineen kanssa.

2. ASTIAN SUUNNITTELU

a) Valmistajan on astiaa suunnitellessaan määriteltävä sen käyttötarkoitus ja valittava:

↓ 2009/105/EY

~~a)~~i) alin käyttölämpötila T_{min};

~~b)~~ii) korkein käyttölämpötila T_{max};

~~c)~~iii) suurin sallittu käyttöpaine PS.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

Alimman käyttölämpötilan ylittäessä -10 °C on rakenneaineelta vaadittujen ominaisuuksien kuitenkin täytyttävä lämpötilassa -10 °C.

b) Valmistajan on otettava lisäksi huomioon seuraavat määräykset:

i) astiat on voitava tarkastaa sisäpuolelta;

ii) astiat on voitava tyhjentää nesteestä;

iii) mekaanisten ominaisuuksien on säilyttävä koko sen ajan, kun astiaa käytetään suunnitellulla tavalla;

iv) astiat on riittävästi korroosiosuojattava suunnitellun käytön edellyttämällä tavalla.

⌦ c) Valmistajan on otettava huomioon, että ⌫ käytettäessä astiaa suunnitellulla tavalla:

i) ne eivät saa kuormittua käyttöturvallisuutta vaarantaen;

ii) sisäpuolinen paine ei saa pysyvästi ylittää suurinta sallittua käyttöpainetta PS. Kuitenkin hetkellinen ylitys saa olla 10 %.

⌦ d) ⌫ Pituus- ja kehänsuuntaisten saumojen on oltava läpihitsattuja tai niitä vastaavia. Muissa kuin puolipallopäädyissä on oltava lieriömäinen reuna.

2.1. Seinämänpaksuus

Jos tulo PS × V ≤ 3000 baarilitraa, valmistajan on käytettävä jotain 2.1.1 tai 2.1.2 kohdassa kuvattua menetelmää ⌦ astian ⌫ seinämänpaksuuden määrittämiseen; jos tulo PS × V > 3000 baarilitraa tai jos korkein käyttölämpötila ylittää 100 °C, on seinämänpaksuus määritettävä 2.1.1 kohdassa kuvatun menetelmän mukaisesti.

🡻 2009/105/EY

Lieriöosan ja päätyjen todellisen seinämänpaksuuden on kuitenkin oltava vähintään 2 mm, jos rakenneaineena on teräs, ja 3 mm, jos rakenneaineena on alumiini tai alumiiniseos.

2.1.1. *Laskentamenetelmä*

🡻 2009/105/EY (mukautettu)
⇨ uusi

Paineenalaisten osien seinämän vähimmäispaksuus ⌦ on ⌫ lasket~~aan~~tava ottaen huomioon jännitysten suuruus ja seuraavat määräykset:

a) suunnittelupaineen on oltava vähintään suurimman sallitun käyttöpaineen PS suuruinen;

b) yleinen primäärinen kalvojännitys ei saa ylittää pienempää arvoista 0,6 × R_{eT} ja 0,3 × R_m. Määrittäessään sallittuja jännityksiä valmistajan on käytettävä arvoina R_{eT} ja R_m rakenneainevalmistajan takaamia vähimmäisarvoja.

Jos astian lieriömäisen osan yksi tai useampi pituussuuntainen hitsi hitsataan muulla kuin automaattisella hitsausmenetelmällä, on ensimmäisen alakohdan mukaisesti laskettu seinämänpaksuus kerrottava lisäksi kertoimella 1,15.

2.1.2. *Kokeellinen menetelmä*

Seinämänpaksuus ⌦ on ⌫ määritet~~ään~~tävä siten, että astia kestää huoneenlämpötilassa suurimman sallitun käyttöpaineen vähintään viisinkertaisena ilman että syntyy yli 1 % suuruinen kehänsuuntainen pysyvä venymä.

3. VALMISTUSMENETELMÄT

Astiat on valmistettava ja niitä on tuotannon aikana tarkastettava liitteessä II oleva~~ssa~~n ⇨ 2, ⇦ 3 ⇨ tai 4 ⇦ kohda~~ssa~~n ~~tarkoitetun rakenne- ja valmistussuunnitelman~~ mukaisesti.

3.1. Osien esivalmistelu

Osien esivalmistelu (esimerkiksi muotoilu ja viisteiden tekeminen) ei saa aiheuttaa pintavirheitä tai halkeamia eikä sellaisia mekaanisten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat omiaan vaarantamaan astian turvallisuuden.

3.2. Paineenalaisten osien hitsaaminen

Hitsin ja muutosvyöhykkeen ominaisuuksien on vastattava perusaineen ominaisuuksia, eikä niissä saa olla astian turvallisuutta vaarantavia pintavikoja tai sisäisiä vikoja.

Hitsaajilla ja hitsausautomaattien käyttäjillä on oltava hyväksyttyä hitsausmenetelmää vastaava pätevyys. ~~Sellaisen hyväksymisen ja pätevöinnin antaa hyväksytty tarkastuslaitos~~ ⌦ Ilmoitetun laitoksen on suoritettava testit hyväksyntää ja pätevyyden osoittamista varten ⌫.

Valmistajan on valmistuksen aikana varmistauduttava hitsin tasaisesta laadusta sopivin testein käyttämällä tarvittavia menetelmiä. Testeistä on tehtävä selosteet.

4. ASTIOIDEN KÄYTTÖÖNOTTO

Astian mukana on toimitettava valmistajan laatimat liitteessä III olevassa 2 kohdassa säädetyt käyttöohjeet.

LIITE II

⌦ VAATIMUSTENMUKAISUUDEN ARVIOINTIMENETTELYT ⌫

⌦ 1. EU-TYYPPITARKASTUS (MODUULI B) ⌫

⌦ 1.1. EU-tyyppitarkastus on se vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn osa, jossa ilmoitettu laitos tutkii astian teknisen suunnittelun sekä varmistaa ja vakuuttaa, että astian tekninen suunnittelu täyttää siihen sovellettavat tämän direktiivin vaatimukset. ⌫

⇩ uusi

1.2. EU-tyyppitarkastus voidaan toteuttaa yhdellä seuraavista tavoista:

– aiottua valmiin astian tuotantoa edustavan prototyyppiastian tarkastus (tuotantotyyppi);

– astian teknisen suunnittelun asianmukaisuuden arviointi 3 kohdassa tarkoitettujen teknisten asiakirjojen ja niitä tukevan aineiston tarkastelun perusteella ilman prototyyppiastian tarkastusta (suunnittelutyyppi).

🡻 2009/105/EY (mukautettu)

⌦ 1.3. Valmistajan tai valmistajan edustajan on tehtävä prototyyppiastiasta tai astiaryhmää edustavasta prototyypistä EU-tyyppitarkastusta koskeva hakemus yhdelle ilmoitetulle laitokselle. ⌫

⌦Valmistaja tekee EU-tyyppitarkastusta koskevan hakemuksen yhdelle valitsemalleen ilmoitetulle laitokselle. ⌫

⌦Hakemuksessa on oltava ⌫

⌦ a) valmistajan nimi ja osoite sekä valtuutetun edustajan nimi ja osoite, jos tämä tekee hakemuksen; ⌫

⇩ uusi

b) kirjallinen vakuutus siitä, ettei samaa hakemusta ole esitetty millekään muulle ilmoitetulle laitokselle;

c) tekniset asiakirjat. Teknisten asiakirjojen perusteella on voitava arvioida, onko astia tämän direktiivin sovellettavien vaatimusten mukainen, ja niihin on sisällyttävä asianmukainen analyysi ja arviointi risk(e)istä.

Teknisissä asiakirjoissa on täsmennettävä sovellettavat vaatimukset, ja niiden on katettava astian suunnittelu, valmistus ja toiminta siinä määrin kuin se on olennaista arvioinnin kannalta. Teknisten asiakirjojen on sisällettävä mahdollisuuksien mukaan ainakin seuraavat osatekijät:

i) astian yleinen kuvaus;

ii) astiatyypin rakenne- ja valmistuspiirustukset sekä osien kaaviot jne.;

iii) kuvaukset ja selitykset, jotka selvittävät näitä piirustuksia ja kaavioita sekä tuotteen toimintaa;

iv) luettelo yhdenmukaistetuista standardeista, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja joita on sovellettu kokonaan tai osittain, ja kuvaukset ratkaisuista, jotka on valittu tämän direktiivin olennaisten turvallisuusvaatimusten täyttämiseksi, jos näitä yhdenmukaistettuja standardeja ei ole sovellettu; osittain sovellettujen yhdenmukaistettujen standardien tapauksessa teknisissä asiakirjoissa on täsmennettävä osat, joita on sovellettu;

v) suoritettujen suunnittelulaskelmien ja tarkastusten tulokset jne.,

vi) testiraportit;

vii) aiottua tuotantoa edustavat prototyyppiastiat. Ilmoitettu laitos voi pyytää lisää prototyyppiastioita, jos ne ovat tarpeen testausohjelman suorittamiseksi;

viii) teknisen suunnitteluratkaisun asianmukaisuutta tukeva aineisto. Tässä aineistossa on mainittava kaikki asiaankuuluvat asiakirjat, joita on käytetty, erityisesti siinä tapauksessa, että asiaankuuluvia yhdenmukaistettuja standardeja ei ole sovellettu kokonaisuudessaan. Aineistoon on sisällytettävä tarvittaessa niiden testien tulokset, jotka valmistaja on tehnyt asianmukaisessa laboratoriossaan tai jotka on teetetty valmistajan puolesta ja tämän vastuulla jossain toisessa testilaboratoriossa;

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

⌦ ix) käyttöohjeet; ⌫

⌦ x) asiakirja, jossa kuvataan: ⌫

– ⌦ valitut rakenneaineet, ⌫

– ⌦ valitut hitsausmenetelmät, ⌫

– ⌦ valitut valmistuksen aikaiset tarkastukset, ⌫

– ⌦ astian suunnittelun asianmukaiset yksityiskohdat. ⌫

⌦ Kun tarkastetaan prototyyppiastia, teknisiin asiakirjoihin on sisällyttävä myös ⌫

– ⌦ todistukset hitsausmenettelyyn pätevöitymisestä ja hitsaajien tai hitsausautomaattien käyttäjien pätevyydestä; ⌫

– ⌦ paineen kuormittamien astian osien rakenneaineiden ainestodistukset; ⌫

– ⌦ kertomus tehdyistä tarkastuksista ja testeistä tai kuvaus suunnitelluista tarkastuksista. ⌫

⇩ uusi

1.4. Ilmoitetun laitoksen on

astian osalta:

1.4.1. tutkittava tekniset asiakirjat ja niitä tukeva aineisto astian teknisen suunnittelun asianmukaisuuden arvioimiseksi;

prototyyppiastian (prototyyppiastioiden) osalta:

1.4.2. varmennettava, että prototyyppiastiat on valmistettu teknisten asiakirjojen mukaisesti ja että niitä voidaan turvallisesti käyttää tarkoitetuissa käyttöolosuhteissa, sekä yksilöitävä ne osat, jotka on suunniteltu asiaa koskevien yhdenmukaistettujen standardien sovellettavien säännösten mukaisesti, samoin kuin osat, joiden suunnittelussa ei ole noudatettu näiden standardien asiaa koskevia säännöksiä;

1.4.3. tehtävä tai teetettävä asianmukaiset tarkastukset ja testit sen tarkastamiseksi, että ratkaisuja on sovellettu oikein silloin, kun valmistaja on valinnut asiaa koskevissa yhdenmukaistetuissa standardeissa esitettyjen ratkaisujen soveltamisen;

1.4.4. tehtävä tai teetettävä asianmukaiset tarkastukset ja testit sen tarkastamiseksi, täyttävätkö valmistajan soveltamat ratkaisut vastaavat tämän direktiivin olennaiset turvallisuusvaatimukset silloin, kun asiaa koskevissa yhdenmukaistetuissa standardeissa esitettyjä ratkaisuja ei ole sovellettu;

1.4.5. sovittava valmistajan kanssa paikka, jossa tarkastukset ja tarvittavat testit tehdään.

1.5. Ilmoitetun laitoksen on laadittava arviointiraportti, johon kirjataan 1.4 kohdan mukaisesti toteutetut toimet ja niiden tulokset. Ilmoitettu laitos voi julkistaa raportin sisällön joko kokonaan tai osittain ainoastaan valmistajan suostumuksella, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sen velvoitteita ilmoittamisesta vastaavia viranomaisia kohtaan.

1.6. Jos tyyppi täyttää tämän direktiivin vaatimukset, ilmoitetun laitoksen on annettava valmistajalle EU-tyyppitarkastustodistus. Todistuksessa on oltava valmistajan nimi ja osoite, tarkastuksessa tehdyt päätelmät, (mahdolliset) todistuksen voimassaoloa koskevat edellytykset ja hyväksytyn tyypin tunnistamiseen tarvittavat tiedot. Todistukseen voidaan liittää yksi tai useampia liitteitä.

Todistuksessa ja sen liitteissä on oltava kaikki asiaankuuluvat tiedot, jotta voidaan arvioida, ovatko valmistetut astiat tarkastetun tyypin mukaisia, ja jotta käytön aikainen valvonta on

mahdollista. Todistuksessa on myös ilmoitettava sen antamiseen mahdollisesti liittyvät ehdot, ja siihen on liitettävä hyväksytyn tyypin tunnistamiseksi tarvittavat kuvaukset ja piirrokset.

Jos tyyppi ei täytä tämän direktiivin sovellettavia vaatimuksia, ilmoitetun laitoksen on kieltäydyttävä antamasta EU-tyyppitarkastustodistusta ja ilmoitettava siitä hakijalle sekä esitettävä yksityiskohtaiset perustelut todistuksen epäämiselle.

1.7. Ilmoitetun laitoksen on arvioinneissaan pysyttävä ajan tasalla yleisesti tunnustetussa kehityksen tasossa mahdollisesti tapahtuvista muutoksista, jotka osoittavat, että hyväksytty tyyppi ei ehkä enää vastaa tämän direktiivin sovellettavia vaatimuksia, ja määritettävä, edellyttävätkö tällaiset muutokset lisätutkimuksia. Jos näin on, ilmoitetun laitoksen on ilmoitettava asiasta valmistajalle.

Valmistajan on ilmoitettava ilmoitetulle laitokselle, joka pitää hallussaan EU-tyyppitarkastustodistusta koskevia teknisiä asiakirjoja, kaikista hyväksyttyyn tyyppiin tehdyistä muutoksista, jotka voivat vaikuttaa siihen, onko astia tämän direktiivin olennaisten turvallisuusvaatimusten mukainen, tai todistuksen voimassaoloa koskeviin edellytyksiin. Tällaiset muutokset vaativat lisähyväksynnän, joka annetaan alkuperäiseen EU-tyyppitarkastustodistukseen tehtävän lisäyksen muodossa.

1.8. Kunkin ilmoitetun laitoksen on viipymättä ilmoitettava omille ilmoittamisesta vastaaville viranomaisilleen EU-tyyppitarkastustodistuksista ja/tai niiden lisäyksistä, jotka se on antanut tai peruuttanut, ja sen on annettava säännöllisesti tai pyynnöstä omien ilmoittamisesta vastaavien viranomaistensa saataville luettelo todistuksista ja/tai niiden lisäyksistä, jotka on evätty tai peruutettu toistaiseksi tai joita on muutoin rajoitettu.

Komissio, jäsenvaltiot ja muut ilmoitetut laitokset voivat pyynnöstä saada jäljennöksen EU-tyyppitarkastustodistuksista ja/tai niiden lisäyksistä. Komissio ja jäsenvaltiot voivat pyynnöstä saada jäljennöksen teknisistä asiakirjoista ja ilmoitetun laitoksen suorittamien tutkimusten tuloksista. Ilmoitetun laitoksen on säilytettävä jäljennös EU-tyyppitarkastustodistuksesta, sen liitteistä ja lisäyksistä sekä teknisistä asiakirjoista, valmistajan toimittamat asiakirjat mukaan luettuina, todistuksen voimassaolon päättymiseen saakka.

1.9. Valmistajan on pidettävä kansallisten viranomaisten saatavilla jäljennös EU-tyyppitarkastustodistuksesta, sen liitteistä ja lisäyksistä sekä teknisistä asiakirjoista kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun astia on saatettu markkinoille.

1.10. Valmistajan valtuutettu edustaja voi tehdä 1.3 kohdassa tarkoitetun hakemuksen ja täyttää 1.7 ja 1.9 kohdassa säädetyt velvoitteet edellyttäen, että ne on eritelty toimeksiannossa.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

⌦ 2. SISÄISEEN TUOTANNONVALVONTAAN PERUSTUVA TYYPINMUKAISUUS JA VALVOTTU TUOTETESTAUS (MODUULI C1) ⌫

⇩ uusi

2.1. Sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus ja valvottu tuotetestaus on se vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn osa, jossa valmistaja täyttää 2.2, 2.3 ja 2.4 kohdassa säädetyt velvoitteet sekä varmistaa ja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että kyseiset astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin mukaisia ja täyttävät niihin sovellettavat tämän direktiivin vaatimukset.

2.2. Valmistus

Valmistajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmistusprosessilla ja sen valvonnalla taataan, että valmistetut astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun hyväksytyn tyypin ja niihin sovellettavien tämän direktiivin vaatimusten mukaisia.

2.3. Tuotetarkastukset

2.3.1. Valmistajan on tehtävä tai teetettävä yksi tai useampi astian yhtä tai useampaa näkökohtaa koskeva testi kunkin valmistetun yksittäisen astian osalta sen tarkistamiseksi, että astia on EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun hyväksytyn tyypin sekä tämän direktiivin vastaavien vaatimusten mukainen. Testit on tehtävä valmistajan valitseman ilmoitetun laitoksen vastuulla.

Valmistajan on ilmoitetun laitoksen vastuulla kiinnitettävä ilmoitetun laitoksen tunnusnumero valmistusprosessin aikana.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

⌦ 2.3.2. Ilmoitetun laitoksen on suoritettava aiheelliset tutkimukset ja testit sen tarkastamiseksi, ovatko astiat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia, seuraavien kohtien mukaisesti: ⌫

⌦ a) Valmistajan on toimitettava astiansa tasalaatuisina erinä ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmistusmenetelmällä varmistetaan jokaisen tuote-erän tasalaatuisuus. ⌫

⌦ b) Näiden erien mukana on oltava EU-tyyppitarkastustodistus. ⌫

⌦ c) Ilmoitetun laitoksen on erää tutkiessaan varmistettava, että astiat on valmistettu ja tarkastettu teknisten asiakirjojen mukaisesti, ja tehtävä nestepainetesti tai vastaavantehoinen kaasupainetesti jokaiselle erän astialle sen lujuuden

tarkastamiseksi paineella 1,5 kertaa suurin sallittu käyttöpaine. Kaasupainetestin turvallisuutta koskevat menettelyt on hyväksyttävä jäsenvaltiossa, jossa testi tehdään. ⌫

⌦ d) Lisäksi ilmoitetun laitoksen on tehtävä hitsin laadun varmistamiseksi testejä valmistajan valinnan mukaan joko edustavasta tuotantokoekappaleesta tai astiasta otetuilla koesauvoilla. Testit tehdään astian pituussuuntaisille hitseille. Kuitenkin jos pituus- ja kehänsuuntaisissa hitseissä on käytetty eri hitsaustekniikkaa, nämä testit toistetaan kehänsuuntaisille hitseille. ⌫

⌦ e) Liitteessä I olevassa 2.1.2 kohdassa tarkoitetuille astioille tehdään koesauvoilla tehtävien testien asemesta nestepainetesti viidelle pistokoemaisesti kustakin erästä valitulle astialle sen tarkastamiseksi, että ne ovat liitteessä I olevassa 2.1.2 kohdassa vahvistettujen olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaiset. ⌫

⌦ f) Ilmoitetun laitoksen on kiinnitettävä tai kiinnitytettävä hyväksyttyjen erien jokaiseen astiaan tunnusnumeronsa ja laadittava suoritettuja testejä koskeva kirjallinen vaatimustenmukaisuustodistus. Erän kaikki astiat voidaan saattaa markkinoille lukuun ottamatta niitä, jotka eivät ole hyväksyttävästi läpäisseet kaasu- tai nestepainetestejä. ⌫

⌦ g) Jos erä hylätään, ilmoitetun laitoksen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet tämän erän markkinoille saattamisen estämiseksi. Jos eriä hylätään toistuvasti, ilmoitettu laitos voi keskeyttää tilastollisen tarkastuksen. ⌫

⌦ h) Valmistajan on voitava pyynnöstä esittää seitsemännessä alakohdassa f tarkoitetut ilmoitetun laitoksen antamat vaatimustenmukaisuustodistukset. ⌫

⌦ 2.4. CE-merkintä ja vaatimustenmukaisuusvakuutus ⌫

⇩ uusi

2.4.1. Valmistajan on kiinnitettävä CE-merkintä tämän direktiivin edellyttämällä tavalla kuhunkin yksittäiseen astiaan, joka on EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin mukainen ja täyttää tämän direktiivin sovellettavat vaatimukset.

2.4.2. Valmistajan on laadittava kirjallinen vaatimustenmukaisuusvakuutus astiamallille ja pidettävä se kansallisten viranomaisten saatavilla kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun astia on saatettu markkinoille. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa on yksilöitävä astiamalli, jota varten se on laadittu.

Jäljennös vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on pyynnöstä toimitettava asiasta vastaaville viranomaisille.

2.5. Valtuutettu edustaja

Valmistajan valtuutettu edustaja voi täyttää valmistajan puolesta ja hänen vastuullaan 2.4 kohdassa säädetyt valmistajan velvoitteet edellyttäen, että ne on eritelty toimeksiannossa.

3. SISÄISEEN TUOTANNONVALVONTAAN PERUSTUVA TYYPINMUKAISUUS JA SATUNNAISIN VÄLIAJOIN SUORITETTAVAT VALVOTUT ASTIOIDEN TARKASTUKSET (MODUULI C2)

3.1. Sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus ja satunnaisin väliajoin suoritettavat valvotut astioiden tarkastukset on se vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn osa, jossa valmistaja täyttää 3.2, 3.3 ja 3.4 kohdassa säädetyt velvoitteet sekä varmistaa ja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että kyseiset astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin mukaisia ja täyttävät niihin sovellettavat tämän direktiivin vaatimukset.

3.2. Valmistus

Valmistajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmistusprosessilla ja sen valvonnalla taataan, että valmistetut astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin ja tämän direktiivin vaatimusten mukaisia.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

⌦ 3.2.1. Valmistajan on ennen valmistuksen aloittamista lähetettävä ilmoitetulle laitokselle asiakirja, jossa kuvataan valmistusmenettelyt ja kaikki ennalta sovitut järjestelmälliset toimenpiteet, joilla varmistetaan, että astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksen mukaisia. ⌫

⌦ 3.2.2. Hakemuksessa on oltava ⌫

⌦ a) kuvaus valmistusmenetelmistä sekä astioiden rakenteelle sopivista tarkastuksista; ⌫

⌦ b) tarkastusasiakirja valmistuksen aikana tehtävistä tarvittavista tarkastuksista ja testeistä, niiden suoritusmenetelmistä ja siitä, kuinka usein niitä tehdään; ⌫

⌦ c) vakuutus, että tarkastusasiakirjan mukaiset tarkastukset ja testit tehdään ja että jokaiselle astialle tehdään nestepainekoe tai jäsenvaltion suostumuksella kaasunpainekoe paineella 1,5 kertaa suurin sallittu käyttöpaine; ⌫

⌦ pätevän henkilökunnan, jonka on oltava riittävän riippumatonta tuotantohenkilökunnasta, on oltava vastuussa näiden tarkastusten ja testien, joista on tehtävä kertomus, suorittamisesta; ⌫

⌦ d) valmistus- ja varastointipaikkojen osoitteet sekä päivämäärä, jolloin valmistus on tarkoitus aloittaa. ⌫

⇩ uusi

3.3. Astioiden tarkastukset

Valmistajan valitseman ilmoitetun laitoksen on tehtävä tai teetettävä astioiden tarkastukset määrittäminsä satunnaisin väliajoin astian sisäisen tarkastuksen laadun tarkistamiseksi ottaen huomioon muun muassa astioiden teknisen monimutkaisuuden ja tuotannon määrän. Ilmoitetun laitoksen paikan päällä ennen astian markkinoille saattamista ottamat riittävät

näytteet lopullisista astioista on tutkittava, ja niille on tehtävä yhdenmukaistettujen standardien asiaankuuluvissa osissa yksilöidyt testit tai vastaavat testit sen tarkastamiseksi, että astia on EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin ja tämän direktiivin asiaankuuluvien vaatimusten mukainen.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

⌦ Ilmoitetun laitoksen on myös varmistettava, että valmistaja todella tarkastaa sarjavalmisteiset astiat 3.2 kohdan c alakohdan mukaisesti. ⌫

⌦ Valmistajan on annettava ilmoitetulle laitokselle kaikki tarpeellinen tieto ja erityisesti: ⌫

⌦ a) tekniset asiakirjat; ⌫

⌦ b) tarkastusraportti; ⌫

⌦ c) EU-tyyppitarkastustodistus; ⌫

⌦ d) kertomus tehdyistä tarkastuksista ja testeistä. ⌫

⌦ Ilmoitetun laitoksen on toimitettava jäsenvaltiolle, joka sen on ilmoittanut, sekä pyynnöstä muille ilmoitetuille laitoksille, muille jäsenvaltioille ja komissiolle jäljennös tarkastusraportista. ⌫

⇩ uusi

Jos näyte ei ole hyväksytyn laatutason mukainen, laitoksen on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin.

Sovellettavan näytteenottomenettelyn tarkoituksena on määrittää, toimiiko astian valmistusprosessi hyväksyttävissä rajoissa siten, että pyritään varmistamaan astian vaatimustenmukaisuus.

Jos testit suorittaa ilmoitettu laitos, valmistajan on ilmoitetun laitoksen vastuulla kiinnitettävä ilmoitetun laitoksen tunnusnumero valmistusprosessin aikana.

3.4. CE-merkintä ja vaatimustenmukaisuusvakuutus

3.4.1. Valmistajan on kiinnitettävä CE-merkintä tämän direktiivin edellyttämällä tavalla kuhunkin yksittäiseen astiaan, joka on EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin mukainen ja täyttää tämän direktiivin sovellettavat vaatimukset.

3.4.2. Valmistajan on laadittava kirjallinen vaatimustenmukaisuusvakuutus astiamallille ja pidettävä se kansallisten viranomaisten saatavilla kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun astia on saatettu markkinoille. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa on yksilöitävä astiamalli, jota varten se on laadittu.

Jäljennös vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on pyynnöstä toimitettava asiasta vastaaville viranomaisille.

Jokaisen markkinoille saatettavan astian mukana on toimitettava jäljennös vakuutuksesta. Tämän vaatimuksen voidaan kuitenkin katsoa koskevan tuote-erää tai -lähetystä pikemminkin kuin yksittäisiä astioita niissä tapauksissa, joissa suuri määrä astioita toimitetaan yksittäiselle käyttäjälle.

3.5. Valtuutettu edustaja

Valmistajan valtuutettu edustaja voi täyttää valmistajan puolesta ja hänen vastuullaan 3.4 kohdassa säädetyt valmistajan velvoitteet edellyttäen, että ne on eritelty toimeksiannossa.

4. SISÄISEEN TUOTANNONVALVONTAAN PERUSTUVA TYYPINMUKAISUUS (MODUULI C)

4.1. Sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus on se vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn osa, jossa valmistaja täyttää 4.2 ja 4.3 kohdassa säädetyt velvoitteet sekä varmistaa ja vakuuttaa, että kyseiset astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin mukaisia ja täyttävät niihin sovellettavat tämän direktiivin vaatimukset.

4.2. Valmistus

Valmistajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmistusprosessilla ja sen valvonnalla taataan, että valmistetut astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun hyväksytyn tyypin ja niihin sovellettavien tämän direktiivin vaatimusten mukaisia.

Valmistajan on ennen valmistuksen aloittamista lähetettävä EU-tyyppitarkastustodistuksen antaneelle ilmoitetulle laitokselle asiakirja, jossa kuvataan valmistusmenettelyt ja kaikki ennalta sovitut järjestelmälliset toimenpiteet, joilla varmistetaan, että astiat ovat EU-tyyppitarkastustodistuksen mukaisia.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

⌦Hakemuksessa on oltava ⌫

⌦ a) kuvaus valmistusmenetelmistä sekä astioiden rakenteelle sopivista tarkastuksista; ⌫

⌦ b) tarkastusasiakirja valmistuksen aikana tehtävistä tarvittavista tarkastuksista ja testeistä, niiden suoritusmenetelmistä ja siitä, kuinka usein niitä tehdään; ⌫

⌦ c) vakuutus, että tarkastusasiakirjan mukaiset tarkastukset ja testit tehdään ja että jokaiselle astialle tehdään nestepainekoe tai jäsenvaltion suostumuksella kaasunpainekoe paineella 1,5 kertaa suurin sallittu käyttöpaine; ⌫

⌦ pätevän henkilökunnan, jonka on oltava riippumatonta tuotantohenkilökunnasta, on oltava vastuussa näiden tarkastusten ja testien, joista on tehtävä kertomus, suorittamisesta; ⌫

⌦ d) valmistus- ja varastointipaikkojen osoitteet sekä päivämäärä, jolloin valmistus on tarkoitus aloittaa. ⌫

⌦EU-tyyppitarkastustodistuksen antaneen ilmoitetun laitoksen on ennen valmistuksen aloittamista tarkastettava 4.2 kohdassa tarkoitettu asiakirja todistaakseen, että se on EU-tyyppitarkastustodistuksen mukainen. ⌫

⇩ uusi

4.3. CE-merkintä ja vaatimustenmukaisuusvakuutus

4.3.1. Valmistajan on kiinnitettävä CE-merkintä kuhunkin yksittäiseen astiaan, joka on EU-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatun tyypin mukainen ja täyttää tämän direktiivin sovellettavat vaatimukset.

4.3.2. Valmistajan on laadittava kirjallinen vaatimustenmukaisuusvakuutus astiamallille ja pidettävä se kansallisten viranomaisten saatavilla kymmenen vuoden ajan sen jälkeen, kun astia on saatettu markkinoille. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa on yksilöitävä astiamalli, jota varten se on laadittu.

Jäljennös vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on pyynnöstä toimitettava asiasta vastaaville viranomaisille.

Jokaisen markkinoille saatettavan astian mukana on toimitettava jäljennös vakuutuksesta. Tämän vaatimuksen voidaan kuitenkin katsoa koskevan astiaerää tai -lähetystä pikemminkin kuin yksittäisiä astioita niissä tapauksissa, joissa suuri määrä astioita toimitetaan yksittäiselle käyttäjälle.

4.4. Valtuutettu edustaja

Valmistajan valtuutettu edustaja voi täyttää valmistajan puolesta ja hänen vastuullaan 4.3 kohdassa säädetyt valmistajan velvoitteet edellyttäen, että ne on eritelty toimeksiannossa.

🡻 2009/105/EY (mukautettu)

LIITE III

~~CE-MERKINTÄ, MUUT~~ MERKINNÄT, KÄYTTÖOHJEET, ~~RAKENNE- JA VALMISTUSSUUNNITELMA,~~ MÄÄRITELMÄT JA SUUREET

1. CE- MERKINTÄ JA MUUT MERKINNÄT

🡻 2009/105/EY

~~*1.1 CE-merkintä*~~

~~CE-merkintä koostuu kirjaimista ”CE” seuraavalla tavalla kirjoitettuina:~~

~~Jos CE-merkintää pienennetään tai suurennetaan, on noudatettava tässä kohdassa vahvistetun piirustuksen mittasuhteita.~~

~~CE-merkinnän eri osien on oltava selvästi samankorkuisia, kuitenkin vähintään 5 mm.~~

⇩ uusi

Astioissa, joiden suurimman sallitun käyttöpaineen ja tilavuuden lukuarvojen tulo on yli 50 baarilitraa, on oltava 15 ja 16 artiklassa tarkoitettu CE-merkintä.

🡻 2009/105/EY (mukautettu)

~~*1.2 Muut merkinnät*~~

⌦CE-merkinnän ja 6 artiklan 5 ja 6 kohdassa tarkoitettujen vaadittujen merkintöjen lisäksi ⌫ ~~A~~astiassa tai ⌦ sen ⌫ arvokilvessä on oltava vähintään seuraavat tiedot:

🡻 2009/105/EY

a) suurin sallittu käyttöpaine PS (baareina);

b) korkein käyttölämpötila T_{max} (°C);

c) alin käyttölämpötila T_{min} (°C);

d) astian tilavuus V (l);

~~e) valmistajan nimi tai merkki;~~

~~f) astiasarjan tai -erän tyyppi ja tunnus;~~

🡻 2009/105/EY

~~g~~e) CE-merkinnän kiinnittämisvuoden kaksi viimeistä numeroa.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

Jos arvokilpeä käytetään, sen on oltava suunniteltu siten, että sitä ei voi käyttää uudestaan ja siinä on oltava tyhjää tilaa muiden tietojen merkitsemiseksi.

2. KÄYTTÖOHJEET ⌦ JA TURVALLISUUSTIEDOT ⌫

Käyttöohjeissa on oltava seuraavat tiedot:

↓ 2009/105/EY

a) edellä 1 kohdassa vahvistetut tiedot lukuun ottamatta sarjan tunnusta;

b) astian käyttötarkoitus;

c) astian turvallisuuden edellyttämät huolto- ja asennusohjeet.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

Tietojen on oltava ~~kohdemaan~~ ⌦ kohdejäsenvaltion ⌫ virallisella kielellä tai virallisilla kielillä.

↓ 2009/105/EY

~~**3. RAKENNE- JA VALMISTUSSUUNNITELMA**~~

~~Rakenne- ja valmistussuunnitelmassa on oltava niiden tekniikoiden ja toimintojen kuvaus, joilla liitteessä I säädetyt olennaiset turvallisuusvaatimukset tai 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut yhdenmukaistetut standardit täytetään, ja erityisesti:~~

~~a) astiatyypin yksityiskohtainen valmistuspiirustus;~~

~~b) käyttöohjeet;~~

~~c) asiakirja, jossa kuvataan:~~

~~valitut rakenneaineet,~~

~~valitut hitsausmenetelmät,~~

~~valitut valmistuksen aikaiset tarkastukset, ja~~

~~astian suunnittelun asianmukaiset yksityiskohdat.~~

~~Jos 11–14 artiklassa vahvistettuja menettelyjä sovelletaan, suunnitelmassa on lisäksi oltava:~~

~~a) todistukset hitsausmenettelyyn pätevöitymisestä ja hitsaajien tai hitsausautomaattien käyttäjien pätevyydestä;~~

~~b) paineen kuormittamien astian osien rakenneaineiden ainestodistukset;~~

~~c) kertomus tehdyistä tarkastuksista ja testeistä tai kuvaus suunnitelluista tarkastuksista.~~

~~4~~3. MÄÄRITELMIÄ JA SUUREITA

~~4~~3.1 Määritelmiä

a) Suunnittelupaine ”P” on valmistajan valitsema astian paineenalaisten osien mitoittamisessa käytettävä paine.

b) Suurin sallittu käyttöpaine ”PS” on ylin paine, jota saa käyttää astian tavanomaisen käytön aikana.

c) Alin käyttölämpötila ”T_{min}” on astian seinämän alin jatkuva lämpötila tavanomaisen käytön aikana.

d) Korkein käyttölämpötila ”T_{max}” on astian seinämän korkein jatkuva lämpötila tavanomaisen käytön aikana.

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

e) Myötöraja ”R_{eT}” on korkeimmassa käyttölämpötilassa ”T_{max}” ⌦ jokin seuraavista ⌫:

↓ 2009/105/EY

i) ylempi myötöraja ”R_{eH}”, jos rakenneaineella on alempi ja ylempi myötöraja~~.~~;

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

ii) 0,2-rajan vähimmäisarvo ”$R_{p0,2}$”~~.~~; ~~tai~~

iii) 1,0-rajan vähimmäisarvo ”$R_{p1,0}$”, jos kyseessä on seostamaton alumiini.

↓ 2009/105/EY

f) Samantyyppiset astiat:

Astioiden katsotaan olevan samaa tyyppiä, jos ne eroavat prototyypistä vain halkaisijan osalta, jos liitteessä I olevan 2.1.1 tai 2.1.2 kohdan vaatimukset täyttyvät, tai lieriöosan pituuden osalta seuraavin rajoituksin:

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

i) jos prototyypissä on yksi tai useampi lieriörengas päätyjen lisäksi, on samantyyppisiksi luettavissa astioissa oltava vähintään yksi lieriörengas~~.~~;

ii) jos prototyyppi muodostuu vain kahdesta kuperasta päädystä, astiassa ei saa olla lieriörenkaita.

~~Jos aukkoihin tai yhteisiin tulee muutoksia lieriöosan pituuden vaihdellessa, on piirustuksissa eriteltävä nämä muutokset~~ ⌦ Jos pituuden eri arvoista seuraa, että aukkoja tai yhteitä muutetaan, on piirustuksissa esitettävä kukin eri tapaus ⌫.

↓ 2009/105/EY

g) Astiaerään saa kuulua enintään 3000 samantyyppistä astiaa.

h) Valmistuksen katsotaan tässä direktiivissä olevan sarjamaista, jos useampi kuin yksi samantyyppinen astia valmistetaan jatkuvalla valmistusprosessilla tietyssä ajassa saman suunnitelman mukaisesti samaa valmistusmenetelmää käyttämällä.

i) Ainestodistus: asiakirja, jolla valmistaja varmentaa, että toimitetut tuotteet täyttävät tilauksen mukaiset vaatimukset, ja jossa esitetään niiden tavanomaisten valmistuksenaikaisten testien tulokset, erityisesti kemiallinen analyysi ja mekaaniset ominaisuudet, jotka suoritetaan samalla menetelmällä valmistetusta tuotannosta, mutta ei välttämättä toimitetusta erästä otetuille tuotteille.

~~4~~3.2 Suureet

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

A	murtovenymä ($L_o = 5{,}65\sqrt{S_o}$)	%
$A_{80\ mm}$	murtovenymä (L_o = 80 mm)	%
KCV	isku⌦ sitkeys ⌫energia	J/cm^2
P	suunnittelupaine	baari
PS	suurin sallittu käyttöpaine	baari
P_h	koepaine	baari
$R_{p0,2}$	0,2-rajan vähimmäisarvo	N/mm^2
R_{eT}	myötöraja korkeimmassa käyttölämpötilassa	N/mm^2
R_{eH}	ylempi myötöraja	N/mm^2

R_m	murtolujuus	N/mm^2
$R_{m,\ max}$	ylin murtolujuus	N/mm^2
$R_{p1,0}$	1,0-rajan vähimmäisarvo	N/mm^2
T_{max}	korkein käyttölämpötila	°C
T_{min}	alin käyttölämpötila	°C
V	astian tilavuus	l

↓ 2009/105/EY

~~LIITE III~~

~~*VÄHIMMÄISVAATIMUKSET, JOITA JÄSENVALTIOIDEN ON NOUDATETTAVA TARKASTUSLAITOKSIA HYVÄKSYTTÄESSÄ*~~

~~**(9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut)**~~

~~1. Hyväksytty tarkastuslaitos, sen johtaja ja tarkastukseen liittyviä testejä suorittava henkilökunta eivät saa olla tarkastamiensa astioiden suunnittelijoita, valmistajia, toimittajia tai niiden asennuksesta vastaavia eivätkä edellä tarkoitettujen osapuolien edustajia. He eivät saa välittömästi eivätkä edustajina osallistua koneiden suunnitteluun, rakentamiseen, markkinointiin tai kunnossapitoon. Tämä ei sulje pois mahdollisuutta vaihtaa teknistä tietoa valmistajan ja hyväksytyn tarkastuslaitoksen välillä.~~

~~2. Hyväksytyn tarkastuslaitoksen ja sen henkilökunnan on tehtävä tarkastukseen liittyvät testit mahdollisimman korkeaa ammatillista rehellisyyttä ja teknistä pätevyyttä noudattaen ja oltava vapaat kaikesta sellaisesta painostuksesta ja houkuttelusta, erityisesti taloudellisesta, joka voisi vaikuttaa heidän arviointiinsa tai tarkastuksen tuloksiin, varsinkin niiden henkilöiden tai henkilöryhmien taholta, joilla on etua tarkastuksen tuloksesta.~~

~~3. Hyväksytyn tarkastuslaitoksen käytettävissä on oltava tarvittava henkilökunta ja tarvittavat välineet voidakseen toteuttaa asianmukaisesti ne hallinnolliset ja tekniset tehtävät, jotka liittyvät vaatimustenmukaisuuden tarkastamiseen. Sillä on oltava mahdollisuus käyttää erikoistarkastuksiin vaadittavia laitteita.~~

~~4. Tarkastuksista vastaavalla henkilökunnalla on oltava:~~

~~a) hyvä tekninen ja ammatillinen koulutus;~~

~~b) tyydyttävät tiedot suoritettavia testejä koskevista vaatimuksista ja riittävä kokemus sellaisten testien suorittamisesta;~~

~~c) kyky laatia todistuksia, pöytäkirjoja ja selosteita, joissa esitetään suoritetun tarkastuksen tulokset.~~

~~5. Tarkastushenkilökunnan puolueettomuus on turvattava. Heidän palkkansa ei saa riippua heidän suorittamien tarkastusten määrästä eikä niiden tuloksista.~~

~~6. Hyväksytyllä tarkastuslaitoksella on oltava vastuuvakuutus, jollei valtio kansallisen lainsäädännön mukaisesti ole ottanut vastuuta sen toiminnasta tai jäsenvaltio itse ole välittömästi vastuussa testeistä.~~

~~7. Hyväksytyn tarkastuslaitoksen henkilökunnan on noudatettava ammatillista salassapitovelvollisuutta kaiken sellaisen tiedon osalta, jonka se saa tehtäviään suorittaessaan (paitsi sen valtion toimivaltaisia hallintoviranomaisia kohtaan, jossa laitoksen toiminta tapahtuu) tämän direktiivin tai direktiivin täytäntöön panemiseksi annetun kansallisen lain säännöksen nojalla.~~

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

~~LIITE IV~~

~~A OSA~~

~~Kumottu direktiivi ja luettelo sen muutoksista~~	
~~(19 artiklassa tarkoitetut)~~	
~~Neuvoston direktiivi 87/404/ETY~~ ~~(EUVL L 220, 8.8.1987, s. 48).~~	
~~Neuvoston direktiivi 90/488/ETY~~ ~~(EUVL L 270, 2.10.1990, s. 25).~~	
~~Neuvoston direktiivi 93/68/ETY~~ ~~(EUVL L 220, 30.8.1993, s. 1).~~	~~Ainoastaan 1 artiklan 1 kohta ja 2 artikla~~

~~B OSA~~

~~Määräajat kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle ja soveltamiselle~~		
~~(19 artiklassa tarkoitetut)~~		
~~Direktiivi~~	~~Määräaika kansallisen lainsäädännön osaksi~~	~~Soveltamispäivä~~

	~~saattamiselle~~	
~~87/404/ETY~~	~~31 päivä joulukuuta 1989~~	~~1 päivä heinäkuuta 1990~~[15]
~~90/488/ETY~~	~~1 päivä heinäkuuta 1991~~	~~—~~
~~93/68/ETY~~	~~30 päivä kesäkuuta 1994~~	~~1 päivä tammikuuta 1995~~[16]

↓ 2009/105/EY (mukautettu)

LIITE IV

VASTAAVUUSTAULUKKO	
Direktiivi ~~87/404/ETY~~ ⌦ 2009/105/EY ⌫	Tämä direktiivi
~~Johdanto-osan 5 kappaleen viides virke~~	~~1 artiklan 3 kohdan b alakohta~~
~~1 artiklan 1 kohta~~	~~1 artiklan 1 kohta~~
~~1 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta~~	~~1 artiklan 3 kohdan a alakohdan ensimmäinen alakohta~~
~~1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta~~	~~1 artiklan 3 kohdan a alakohdan toinen alakohta~~
~~1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen luetelmakohdan ensimmäinen ja toinen alaluetelmakohta~~	~~1 artiklan 3 kohdan a alakohdan kolmannen alakohdan i ja ii alakohta~~
~~1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan kolmas luetelmakohta~~	~~1 artiklan 3 kohdan a alakohdan neljäs alakohta~~
~~1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan neljäs luetelmakohta~~	~~1 artiklan 3 kohdan a alakohdan viides alakohta~~
~~1 artiklan 3 kohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta~~	~~1 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohta~~
~~2, 3 ja 4 artikla~~	~~2, 3 ja 4 artikla~~
~~5 artiklan 1 kohta~~	~~5 artiklan 1 kohta~~

---

15 ~~Jäsenvaltioiden on 18 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti sallittava 1 päivään heinäkuuta 1992 asti sellaisten astioiden markkinoille saattaminen tai käyttöönotto, jotka täyttävät ennen 1 päivää heinäkuuta 1990 niiden alueella voimassa olevat säännökset.~~

16 ~~Jäsenvaltioiden on 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti sallittava 1 päivään tammikuuta 1997 asti ennen 1 päivää tammikuuta 1995 voimassa olevien merkintäjärjestelmien mukaisten tuotteiden markkinoille saattaminen ja käyttöön ottaminen.~~

~~5 artiklan 2 kohta~~	~~5 artiklan 2 kohta~~
~~5 artiklan 3 kohdan a ja b alakohta~~	~~5 artiklan 3 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta~~
~~6 artikla~~	~~6 artikla~~
~~7 artiklan 1 kohta~~	~~7 artiklan 1 kohta~~
~~7 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen virke~~	~~7 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta~~
~~7 artiklan 2 kohdan kolmas virke~~	~~7 artiklan 2 kohdan toinen alakohta~~
~~7 artiklan 3 kohta~~	~~7 artiklan 3 kohta~~
~~7 artiklan 4 kohta~~	~~7 artiklan 4 kohta~~
~~8 artiklan 1 kohdan johdantolause ja a alakohdan johdantolause~~	~~8 artiklan 1 kohdan johdantolause~~
~~8 artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta~~	~~8 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta~~
~~8 artiklan 1 kohdan b alakohta~~	~~8 artiklan 2 kohta~~
~~8 artiklan 2 kohdan a alakohta~~	~~8 artiklan 3 kohdan a alakohta~~
~~8 artiklan 2 kohdan b alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta~~	~~8 artiklan 3 kohdan b alakohdan i ja ii alakohta~~
~~8 artiklan 3 kohta~~	~~8 artiklan 4 kohta~~
~~9 artikla~~	~~9 artikla~~
~~10 artiklan 1 kohta~~	~~10 artiklan 1 kohta~~
~~10 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta~~	~~10 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta~~
~~10 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta~~	~~10 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan a ja b alakohta~~
~~10 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta~~	~~10 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta~~
~~10 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta~~	~~10 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta~~
~~10 artiklan 3 kohdan toinen alakohta~~	~~10 artiklan 3 kohdan toinen alakohta~~
~~10 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan a ja b alakohta~~	~~10 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan a ja b alakohta~~

~~10 artiklan 4 kohta~~	~~10 artiklan 4 kohta~~
~~10 artiklan 5 kohdan ensimmäinen virke~~	~~10 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta~~
~~10 artiklan 5 kohdan toinen ja kolmas virke~~	~~10 artiklan 5 kohdan toinen alakohta~~
~~11 artiklan 1 ja 2 kohta~~	~~11 artiklan 1 ja 2 kohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan johdantolause~~	~~11 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.1 kohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan toinen alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.2 kohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan kolmas alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.3 kohdan ensimmäinen alakohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan neljäs alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.3 kohdan toinen alakohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan viides alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.3 kohdan kolmas alakohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan kuudes alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.4 kohdan ensimmäinen alakohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan seitsemäs alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.4 kohdan toinen alakohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan kahdeksas alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.4 kohdan kolmas alakohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan yhdeksäs alakohta~~
~~11 artiklan 3 kohdan 3.5 kohta~~	~~11 artiklan 3 kohdan kymmenes alakohta~~
~~12 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta~~	~~12 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta~~
~~12 artiklan 1 kohdan toinen alakohta~~	~~12 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta~~
~~12 artiklan 2 kohta~~	~~12 artiklan 2 kohdan toinen alakohta~~
~~13 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta~~	~~13 artiklan 1 kohta~~
~~13 artiklan 1 kohdan toinen alakohta~~	~~13 artiklan 2 kohta~~
~~13 artiklan 2 kohdan ensimmäisestä neljänteen luetelmakohta~~	~~13 artiklan 3 kohdan a–d alakohta~~
~~14 artiklan 1 kohta~~	~~14 artiklan ensimmäinen alakohta~~
~~14 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan~~	~~14 artiklan toisen alakohdan a ja b~~

~~ensimmäinen ja toinen luetelmakohta~~	~~alakohta~~
~~14 artiklan 2 kohdan toinen alakohta~~	~~14 artiklan kolmas alakohta~~
~~15, 16 ja 17 artikla~~	~~15, 16 ja 17 artikla~~
~~18 artiklan 1 kohta~~	—
~~18 artiklan 2 kohta~~	~~18 artikla~~
—	~~19 artikla~~
—	~~20 artikla~~
~~19 artikla~~	~~21 artikla~~
~~Liitteessä I oleva 1 kohta~~	~~Liitteessä I oleva 1 kohta~~
~~Liitteessä I olevan 1.1 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta~~	~~Liitteessä I olevan 1.1 kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c alakohta~~
~~Liitteessä I olevan 1.1 kohdan toinen ja kolmas alakohta~~	~~Liitteessä I olevan 1.1 kohdan toinen ja kolmas alakohta~~
~~Liitteessä I olevat 1.1.1 ja 1.1.2 kohta~~	~~Liitteessä I olevat 1.1.1 ja 1.1.2 kohta~~
~~Liitteessä I olevat 1.2, 1.3 ja 1.4 kohta~~	~~Liitteessä I olevat 1.2, 1.3 ja 1.4 kohta~~
~~Liitteessä I olevan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta~~	~~Liitteessä I olevan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c alakohta~~
~~Liitteessä I olevan 2 kohdan toinen, kolmas ja neljäs alakohta~~	~~Liitteessä I olevan 2 kohdan toinen, kolmas ja neljäs alakohta~~
~~Liitteessä I olevat 2.1, 3 ja 4 kohta~~	~~Liitteessä I olevat 2.1, 3 ja 4 kohta~~
~~Liitteessä II oleva 1 kohta~~	~~Liitteessä II oleva 1 kohta~~
~~Liitteessä II olevan 1.a kohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta~~	~~Liitteessä II olevan 1.1 kohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas alakohta~~
~~Liitteessä II olevan 1.b kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisestä seitsemänteen luetelmakohta~~	~~Liitteessä II olevan 1.2 kohdan ensimmäisen alakohdan a–g alakohta~~
~~Liitteessä II olevan 1.b kohdan toinen alakohta~~	~~Liitteessä II olevan 1.2 kohdan toinen alakohta~~
~~Liitteessä II olevan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas~~	~~Liitteessä II olevan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c~~

~~luetelmakohta~~	~~alakohta~~
~~Liitteessä II olevan 2 kohdan toinen alakohta~~	~~Liitteessä II olevan 2 kohdan toinen alakohta~~
~~Liitteessä II olevan 3 kohdan ensimmäinen alakohta~~	~~Liitteessä II olevan 3 kohdan ensimmäinen alakohta~~
~~Liitteessä II olevan 3 kohdan toisen alakohdan i, ii ja iii alakohta~~	~~Liitteessä II olevan 3 kohdan toisen alakohdan a, b ja c alakohta~~
~~Liitteessä II oleva 4 kohta~~	~~Liitteessä II oleva 4 kohta~~
~~Liitteessä III olevat 1, 2 ja 3 kohta~~	~~Liitteessä III olevat 1, 2 ja 3 kohta~~
~~Liitteessä III olevan 4 kohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta~~	~~Liitteessä III olevan 4 kohdan a, b ja c alakohta~~
~~Liitteessä III olevat 5, 6 ja 7 kohta~~	~~Liitteessä III olevat 5, 6 ja 7 kohta~~
~~—~~	~~Liite IV~~
~~—~~	~~Liite V~~
⌦ 1 artiklan 1 kohta ⌫	⌦ 1 artiklan 1 kohdan johdantolause ⌫
⌦ 1 artiklan 2 kohta ⌫	⌦ 1 artiklan 2 kohta ⌫
⌦ 1 artiklan 3 kohdan a alakohta ⌫	⌦ 1 artiklan 1 kohdan a–e alakohta ⌫
⌦ 1 artiklan 3 kohdan b alakohta ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 2 artikla ⌫	⌦ 3 artikla ⌫
⌦ ___ ⌫	⌦ 2 artikla ⌫
⌦ 3 artikla ⌫	⌦ 4 artikla ⌫
⌦ 4 artikla ⌫	⌦ 5 artikla ⌫
⌦ ___ ⌫	⌦ 6 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 7 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 8 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 9 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 10 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 11 artikla ⌫

⌦ — ⌫	⌦ 12 artikla ⌫
⌦ 5 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 6 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 7 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 8 artikla ⌫	⌦ ___ ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 13 artikla ⌫
⌦ 9 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 10 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 11 artiklan 1 ja 2 kohta ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 11 artiklan 3 kohta ⌫	⌦ Liitteessä II oleva 2.3.2 kohta ⌫
⌦ 12 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 13 artiklan 1 kohta ⌫	⌦ Liitteessä II oleva 3.2.1 kohta ⌫
⌦ 13 artiklan 2 kohta ⌫	⌦ Liitteessä II oleva 3.2.2 kohta ⌫
⌦ 13 artiklan 3 kohta ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 14 artiklan ensimmäinen kohta ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 14 artiklan toisen kohdan johdantolause ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 14 artiklan toisen kohdan a alakohta ⌫	⌦ Liitteessä II olevan 3.3 kohdan toinen alakohta ⌫
⌦ 14 artiklan toisen kohdan b alakohta ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 14 artiklan kolmas kohta ⌫	⌦ — ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 14 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 15 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 16 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 17 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 18 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 19 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 20 artikla ⌫

⌦ — ⌫	⌦ 21 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 22 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 23 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 24 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 25 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 26 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 27 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 28 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 29 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 30 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 31 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 32 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 33 artikla ⌫
⌦ 15 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 16 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ 17 artikla ⌫	⌦ — ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 34 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 35 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 36 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 37 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 38 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 39 artikla ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 40 artikla ⌫
⌦ 18 artikla ⌫	⌦ 41 artiklan 2 kohta ⌫
⌦ — ⌫	⌦ 41 artiklan 1 kohta ⌫
⌦ 19 artikla ⌫	⌦ 42 artikla ⌫

⌦ 20 artikla ⌫	⌦ 43 artikla ⌫
⌦ 21 artikla ⌫	⌦ 44 artikla ⌫
⌦ Liite I ⌫	⌦ Liite I ⌫
⌦ — ⌫	⌦ Liite II ⌫
⌦ Liite II ⌫	⌦ Liite III ⌫
⌦ Liite III ⌫	⌦ — ⌫
⌦ Liite IV ⌫	⌦ — ⌫
⌦ Liite V ⌫	⌦ Liite IV ⌫